



Vischnaunca  
**Tujetsch**

# **Annexas tier il messadi**

**per la radunonza da vischnaunca**

**da mesjamna, ils 22 da matg 2024, allas 19.00 uras,  
ella sala Cristalla a Sedrun**

## **Annexas rendaquen 2023:**

Survista dalla situaziun finanziaria 2023.....	3
Mussament da gudogn e sperdita graduau 2023 .....	4
Quen da gudogn e sperdita structurau tenor funcziuns 2023 .....	5
Quen da gudogn e sperdita detagliau 2023.....	6
Quen d'investiziun detagliau 2023.....	17
Quen dalla circulaziun dils mieds finansials 2023.....	19
Bilanza per ils 31.12.2023 .....	20
Annexa til quen 2023.....	23
Rapport dalla cumissiun da gestiun 2023.....	32
Rapport da gestiun Residenza Dulezi SA.....	34
Quen annual 2023 Residenza Dulezi SA .....	35
Rapport digl organ da revisiun Residenza Dulezi SA .....	40
Quen annual 2023 Sedrun Mustér Turissem SA .....	41
Rapport digl organ da revisiun Sedrun Mustér Turissem SA.....	49

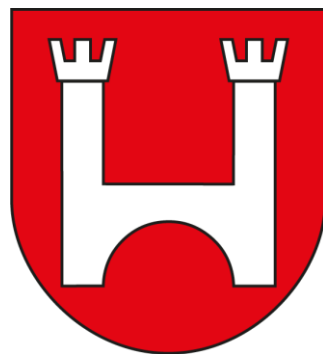
## **Suprastonza communal Tujetsch**

President communal  
Martin Cavegn

Vicepresident communal  
Daniel Schmid

# **Rendaquen 2023**

**Vischnaunca Tujetsch**



## Survesta dalla situaziun finanziaria

	Quen 2023	Preventiv 2023	Quen 2022
<b>Quen da gudogn e sperdita</b>			
Cuosts	15'606'222.62	15'213'680	13'763'256.95
Recavs	17'310'588.35	15'251'200	15'776'161.75
<b>Surpli recavs</b>	<b>1'704'365.73</b>	<b>37'520</b>	<b>2'012'904.80</b>
<b>Quen d'investiziun</b>			
Investiziuns	5'668'457.83	5'764'215	2'888'489.13
Entradas investiziuns	3'799'516.51	671'600	517'974.74
<b>Investiziuns nettas</b>	<b>1'868'941.32</b>	<b>5'092'615</b>	<b>2'370'514.39</b>
<b>Finanziaziun</b>			
Surpli recavs quen da gudogn e sperdita	1'704'365.73	37'520	2'012'904.80
Prelevaziun ord fondos e finanziaziuns specialas	-387'923.99	-455'400	-48'686.48
Amortisaziuns facultad administrativa	432'100.00	534'400	379'006.40
Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	200'000.00	100'000	86'307.98
Amortisaziuns supplementaras			
Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen	200'000.00	200'000	175'000.00
<b>Atgna finanziaziun</b>	<b>2'148'541.74</b>	<b>416'520</b>	<b>2'604'532.70</b>
Investiziuns nettas	1'868'941.32	5'092'615	2'370'514.39
<b>Resultat da finanziaziun</b>			
Grad d'atgna finanziaziun	114.96	8.18	109.87
<b>Deivets a miez e liung termin</b>			
Emprests	7'545'000.00	7'000'000	7'000'000.00
<b>Cefras indicativas</b>			
Atgna finanziaziun	2'148'542	416'520	2'604'533
Facultad netta absolut	10'026'704	5'048'343	9'724'438
Facultad netta per habitont (1238)	8'099	4'013	7'742
Grad d'atgna finanziaziun	114.96	8.18	109.87
Quota d'atgna finanziaziun	14.13	3.11	18.66
Quota dil survetsch da capital	2.97	4.02	3.00
Quota da debitaziun dil tscheins	0.13	0.02	0.29

## Mussament da gudogn e sperdita graduau

	Quen 2023	Preventiv 2023	Quen 2022
<b>Cuosts da menaschi</b>			
030	4'402'601.14	4'320'250	4'002'945.19
031	4'719'820.48	4'665'830	3'965'796.38
033	432'100.00	534'400	379'006.40
035	200'000.00	100'000	86'307.98
036	3'311'629.41	2'989'900	2'571'985.86
	<b>13'066'151.03</b>	<b>12'610'380.00</b>	<b>11'006'041.81</b>
<b>Recav ord il menaschi</b>			
040	6'739'992.53	5'357'000	6'572'989.26
041	3'591'770.78	3'728'000	2'850'305.30
042	2'316'557.31	2'007'000	2'248'998.50
043	141'755.79	150'000	158'142.11
045	387'923.99	455'400	48'686.48
046	1'450'223.93	1'268'700	1'162'210.96
	<b>14'628'224.33</b>	<b>12'966'100</b>	<b>13'041'332.61</b>
	<b>1'562'073.30</b>	<b>355'720.00</b>	<b>2'035'290.80</b>
<b>Finanziaziun</b>			
034	237'562.80	528'800	301'740.69
044	429'855.23	410'600	382'587.25
	<b>192'292.43</b>	<b>-118'200.00</b>	<b>80'846.56</b>
	<b>1'754'365.73</b>	<b>237'520.00</b>	<b>2'116'137.36</b>
<b>Resultat extraordinari</b>			
038	200'000.00	200'000	638'232.56
048	150'000.00	0	535'000.00
	<b>-50'000.00</b>	<b>0</b>	<b>-103'232.56</b>
	<b>1'704'365.73</b>	<b>237'520.00</b>	<b>2'012'904.80</b>
<b>Resultat dil quen da gudogn e sperdita</b>			
(+ = Surpli entradas / - = Surpli expensas)			
<b>Scuntradas internas</b>			
039	2'102'508.79	1'874'500	1'817'241.89
049	2'102'508.79	1'874'500	1'817'241.89

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

	Quen da gudogn e sperdita structurau tenor funcziuns	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Entradas
	<b>Quen da gudogn e sperdita</b> Resultat netto	<b>17'310'588.35</b>	<b>17'310'588.35</b>	<b>15'213'680</b> 37'520	<b>15'251'200</b>	<b>15'776'161.75</b>
<b>0</b>	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b> Resultat netto	<b>1'547'188.05</b>	<b>424'034.82</b>	<b>1'380'100</b>	<b>312'500</b>	<b>1'268'868.99</b>  317'966.60
			1'123'153.23		1'067'600	950'902.39
<b>1</b>	<b>SEGIRTAD PUBLICA</b> Resultat netto	<b>349'861.31</b>	<b>137'354.65</b>	<b>358'100</b>	<b>143'000</b>	<b>295'747.17</b>  170'030.40
			212'506.66		215'100	125'716.77
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN E FORMAZIUN</b> Resultat netto	<b>2'115'199.46</b>	<b>313'018.52</b>	<b>2'138'180</b>	<b>220'300</b>	<b>2'076'017.11</b>  263'417.42
			1'802'180.94		1'917'880	1'812'599.69
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA</b> Resultat netto	<b>1'634'675.96</b>	<b>1'019'012.95</b>	<b>1'412'300</b>	<b>958'200</b>	<b>1'483'603.41</b>  995'483.79
			615'663.01		454'100	488'119.62
<b>4</b>	<b>SANADAD</b> Resultat netto	<b>784'179.96</b>	<b>19'435.35</b>	<b>583'500</b>	<b>28'000</b>	<b>602'884.00</b>  24'050.30
			764'744.61		555'500	578'833.70
<b>5</b>	<b>OVRAS SOCIALAS</b> Resultat netto	<b>378'582.70</b>	<b>57'032.08</b>	<b>360'500</b>	<b>10'500</b>	<b>238'065.70</b>  62'014.51
			321'550.62		350'000	176'051.19
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b> Resultat netto	<b>1'139'315.95</b>	<b>213'203.84</b>	<b>1'168'000</b>	<b>114'500</b>	<b>1'015'969.52</b>  141'947.50
			926'112.11		1'053'500	874'022.02
<b>7</b>	<b>AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI</b> Resultat netto	<b>1'499'961.57</b>	<b>1'085'734.91</b>	<b>1'603'300</b>	<b>1'107'400</b>	<b>1'409'556.73</b>  1'181'724.29
			414'226.66		495'900	227'832.44
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b> Resultat netto	<b>5'784'160.00</b>	<b>4'652'641.24</b>	<b>5'570'000</b>	<b>4'192'200</b>	<b>4'965'731.83</b>  4'249'647.04
			1'131'518.76		1'377'800	716'084.79
<b>9</b>	<b>FINANZAS E TAGLIAS</b> Resultat netto	<b>2'077'463.39</b>	<b>9'389'119.99</b>	<b>639'700</b>	<b>8'164'600</b>	<b>2'419'717.29</b>  8'369'879.90
		7'311'656.60		7'524'900	5'950'162.61	

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
	<b>Quen da gudogn e sperdita</b>	<b>17'310'588.35</b>	<b>17'310'588.35</b>	<b>15'213'680</b>	<b>15'251'200</b>	<b>15'776'161.75</b>	<b>15'776'161.75</b>
	Resultat netto			37'520			
<b>0</b>	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	<b>1'547'188.05</b>	<b>424'034.82</b>	<b>1'380'100</b>	<b>312'500</b>	<b>1'268'868.99</b>	<b>317'966.60</b>
	Resultat netto		1'123'153.23		1'067'600		950'902.39
<b>0110</b>	<b>Legislativa</b>	<b>113'249.97</b>		<b>112'000</b>		<b>101'634.95</b>	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	13'848.05		22'000		14'323.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	476.80		300		676.80	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	298.60		350		321.30	
3102.00	Stampats, publicaziuns	77'204.92		60'000		67'722.10	
3102.01	Preventiv/Quen annual	12'966.05		15'000		9'573.50	
3113.00	Acquists d'informatica			1'000			
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	150.00		5'000		1'990.20	
3132.00	Indemnisaziuns da cussegladers	6'004.30		6'000		5'928.90	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	2'301.25		2'350		1'099.15	
<b>0120</b>	<b>Executiva</b>	<b>242'156.17</b>		<b>225'500</b>		<b>218'476.22</b>	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	173'968.50		175'000		171'884.55	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	15'677.05		14'000		14'760.50	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	13'864.20		6'000		5'203.57	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'086.55		1'500		969.65	
3113.00	Acquists d'informatica	4'991.88		2'000			
3130.22	Contribuziuns da commembradi	2'615.00		4'000		2'695.00	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	14'930.78		15'000		11'543.50	
3170.02	Spesas da representaziun	15'022.21		8'000		11'419.45	
<b>0210</b>	<b>Administraziun communal</b>	<b>751'756.06</b>	<b>240'776.67</b>	<b>698'100</b>	<b>219'000</b>	<b>653'445.05</b>	<b>217'479.61</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	476'614.11		465'000		435'398.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	36'496.75		36'500		34'267.90	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	21'599.05		26'000		22'124.85	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	4'531.98		5'500		2'257.65	
3099.00	Divers cuosts da personal	35'649.97		29'000		20'366.85	
3100.00	Material da biro	10'950.85		12'000		13'803.45	
3103.00	Litteratura, gasettas	832.00		1'500		759.00	
3110.00	Acquists da mobillas ed apparats da biro	15'037.30		4'000		2'900.80	
3113.00	Acquists d'informatica	13'965.13		5'000		1'615.50	
3130.01	Francaturas	11'112.48		10'000		5'736.50	
3130.02	Taxas da telefon	3'811.44		5'000		3'954.39	
3130.03	Spesas da banca e schec postal	1'761.07		3'000		2'430.27	
3130.05	Cuosts da stumaziun	1'467.45		3'000		1'860.60	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'668.25		6'000		5'669.80	
3150.00	Manteniment da mobillas e maschinas da biro	4'341.15		10'000		9'013.10	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	78'619.43		45'000		60'204.24	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	3'011.70		5'000		4'655.15	
3611.02	Taxas pigl Uffeci da migraziun e dretg civil	13'508.35		14'000		11'485.65	
3612.01	Regiun Surselva	12'777.60		12'400		13'139.30	
3910.00	Scuntrada interna survetschs			200		1'801.25	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		23'162.70		22'000		19'019.30
4260.00	Restituziuns		31'001.49		4'000		4'465.46
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		7'118.05		12'000		13'016.40
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		105'076.00		101'000		105'216.40
4612.00	Provisiuns d'incasso		14'058.43		20'000		13'778.55
4910.00	Scuntrada interna survetschs		60'360.00		60'000		61'983.50
<b>0220</b>	<b>Uffeci da baghegiar</b>	<b>440'025.85</b>	<b>183'258.15</b>	<b>344'500</b>	<b>93'500</b>	<b>295'312.77</b>	<b>100'486.99</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	10'470.00		10'000		7'731.90	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	290'438.65		233'000		143'544.50	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	21'842.58		19'000		11'852.75	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	13'524.65		11'000		6'308.97	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	2'429.03		2'500		1'586.90	
3099.00	Divers cuosts da personal	4'674.02		5'000		6'159.20	
3101.00	Material da menaschi e da diever	2'040.83		4'000		11'264.29	
3113.00	Acquists d'informatica	3'750.00		2'000		2'440.00	
3130.02	Taxas da telefon	528.84		1'000		518.16	
3132.00	Indemnisaziuns da cussegladers	75'453.81		45'000		95'898.35	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	786.95		4'000		2'281.50	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'433.90		4'500		2'426.25	

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3910.00	Scuntrada interna survetschs	9'652.59		3'500		3'300.00	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		40'749.68		30'000		39'856.49
4260.00	Restituziuns		16'428.47		10'000		13'255.50
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		21'440.00		10'000		15'275.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		104'640.00		43'500		32'100.00
<b>1</b>	<b>SEGIRTAD PUBLICA</b>	<b>349'861.31</b>	<b>137'354.65</b>	<b>358'100</b>	<b>143'000</b>	<b>295'747.17</b>	<b>170'030.40</b>
	Resultat netto		212'506.66		215'100		125'716.77
<b>1110</b>	<b>Polizia communal</b>	<b>10'758.20</b>	<b>2'416.00</b>	<b>16'800</b>	<b>2'500</b>	<b>9'123.25</b>	<b>2'384.00</b>
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	9'783.20		15'000		8'123.25	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	975.00		1'800		1'000.00	
4270.00	Castitgs		2'416.00		2'500		2'384.00
<b>1400</b>	<b>Dretg general</b>	<b>68'700.40</b>	<b>32'396.50</b>	<b>72'400</b>	<b>21'000</b>	<b>68'834.70</b>	<b>54'624.35</b>
3130.07	Mutaziuns - Uffeci funsil/mesiraziun	30'073.40		25'000		10'573.75	
3132.02	Cuosts giuridics	23'214.35		30'000		43'102.95	
3611.01	Schazetgs d'immobillas	150.00		2'000			
3612.02	Uffeci da stumadira e concuors Surselva	7'563.10		7'800		7'777.25	
3612.03	Uffeci civil Surselva	6'399.55		6'600		6'580.75	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'300.00		1'000		800.00	
4260.00	Restituziuns		1'867.10		1'000		3'468.35
4602.00	Cumpart gudogn digl Uffeci funsil Cadi		30'529.40		20'000		51'156.00
<b>1500</b>	<b>Pumpiers</b>	<b>140'280.85</b>	<b>58'913.20</b>	<b>134'000</b>	<b>65'000</b>	<b>81'785.95</b>	<b>59'623.25</b>
3120.00	Provediment e dismesa	2'599.35		4'000		5'135.30	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'137.40		3'100		3'075.45	
3144.00	Manteniment baghetgs	4'496.40		1'000		1'824.70	
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns	400.00					
3611.04	Polizia da fiug cantunala	1'560.00		2'000		2'600.00	
3612.04	Pumpiers Sursassiala	126'722.70		118'400		66'200.00	
3612.40	Barschaments e seracass	715.00		5'000		2'750.50	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	650.00		500		200.00	
4200.02	Taxas da cumpensaziun		53'400.00		60'000		52'600.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun		5'513.20		5'000		7'023.25
<b>1610</b>	<b>Defensiun militar</b>	<b>3'855.66</b>		<b>3'900</b>		<b>3'851.71</b>	
3144.02	Manteniment stan da schibas	2'055.66		2'100		2'051.71	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	1'800.00		1'800		1'800.00	
<b>1620</b>	<b>Protecziun civila</b>	<b>50'244.59</b>	<b>3'770.00</b>	<b>38'500</b>	<b>3'500</b>	<b>51'017.50</b>	<b>3'500.00</b>
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	8'164.85		8'000		8'034.90	
3120.11	Energia e scaldament	5'984.15		7'000		4'137.60	
3130.06	Taxas e contribuziuns	644.60		3'000		458.00	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'641.99		3'000		3'486.25	
3144.13	Manteniment dils locals	15'315.30		7'000		20'912.80	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	8'128.70		9'000		7'881.70	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'365.00		1'500		6'106.25	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		3'770.00		3'500		3'500.00
<b>1621</b>	<b>Stab directiv communal</b>	<b>76'021.61</b>	<b>39'858.95</b>	<b>92'500</b>	<b>51'000</b>	<b>81'134.06</b>	<b>49'898.80</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'093.05		5'000		783.50	
3130.31	Mesiras da protecziun lavinas	21'373.65		22'000		19'181.85	
3130.32	Cuosts IMIS	18'074.01		15'000		15'386.41	
3130.33	Survigilonza Cuolm da Vi	14'946.60		30'000		10'586.35	
3132.00	Indemnisaziuns da cussegladers	1'138.10				6'463.25	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	6'536.20		5'000		4'537.70	
3810.00	Cuosts extraordinaris					7'833.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	11'860.00		15'500		16'362.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		33'348.10		46'000		41'839.85
4634.00	Contribuziuns dallas interpresas publicas		6'510.85		5'000		8'058.95
<b>2</b>	<b>SCOLAZIUN E FORMAZIUN</b>	<b>2'115'199.46</b>	<b>313'018.52</b>	<b>2'138'180</b>	<b>220'300</b>	<b>2'076'017.11</b>	<b>263'417.42</b>
	Resultat netto		1'802'180.94		1'917'880		1'812'599.69
<b>2110</b>	<b>Scoletta</b>	<b>133'450.59</b>	<b>15'142.70</b>	<b>131'100</b>	<b>17'000</b>	<b>125'063.75</b>	<b>23'561.35</b>
3020.00	Pagas	107'739.60		108'000		104'014.15	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'854.30		8'300		8'281.95	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	7'031.40		5'800		5'759.29	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'154.04		1'200		1'183.30	
3090.00	Scolaziun e formaziun	5'396.80		1'800		1'342.90	
3104.00	Material da scola e da diever	2'645.35		3'000		3'840.21	
3104.01	Projects generalis e da sport	629.10		2'500		641.95	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4260.00	Restituziuns		958.82				
4631.00	Contribuziuns dil cantun		14'183.88		17'000		23'561.35
<b>2120</b>	<b>Scola primara</b>	<b>637'343.97</b>	<b>97'949.61</b>	<b>656'930</b>	<b>63'000</b>	<b>604'367.00</b>	<b>83'379.20</b>
3020.00	Pagas	506'153.45		530'000		482'246.30	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	40'721.90		42'000		39'830.45	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	50'779.00		45'000		47'805.50	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	5'307.72		5'700		5'690.80	
3090.00	Scolaziun e formaziun	10'246.70		8'400		4'209.60	
3104.00	Material da scola e da diever	17'519.35		16'330		15'906.50	
3104.01	Projects generals e da sport	6'615.85		9'000		8'677.85	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			
4260.00	Restituziuns		12'592.58				5'304.30
4631.00	Contribuziuns dil cantun		85'357.03		63'000		78'074.90
<b>2130</b>	<b>Scola superiura</b>	<b>607'126.39</b>	<b>72'328.29</b>	<b>585'500</b>	<b>49'800</b>	<b>612'378.01</b>	<b>63'832.62</b>
3020.00	Pagas	473'593.48		453'000		474'706.15	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	37'893.33		36'000		38'685.75	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	45'727.40		42'000		47'178.90	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	4'898.74		5'000		5'528.60	
3090.00	Scolaziun e formaziun	6'715.90		6'000		5'697.60	
3104.00	Material da scola e da diever	21'268.10		23'000		25'331.76	
3104.01	Projects generals e da sport	5'226.54		5'000		3'882.90	
3171.01	Viadis e camps da scola	11'802.90		15'000		11'366.35	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			
4260.00	Restituziuns		27'869.95		7'000		16'917.62
4631.00	Contribuziuns dil cantun		44'458.34		42'800		46'915.00
<b>2170</b>	<b>Baghetgs da scola Sedrun</b>	<b>387'414.95</b>	<b>52'737.87</b>	<b>357'150</b>	<b>36'700</b>	<b>362'659.80</b>	<b>41'951.25</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	115'779.55		103'000		104'194.75	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	9'238.23		8'500		8'392.05	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	6'406.55		4'800		4'158.89	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'843.29		1'100		1'827.75	
3099.00	Divers cuosts da personal	4'207.03		1'500		1'489.60	
3101.00	Material da menaschi e da diever	7'816.43		7'000		4'536.10	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils	21'308.39		11'350		23'844.91	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	18'540.25		20'000		19'051.20	
3120.11	Energia e scaldament	62'764.10		70'000		53'374.40	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'696.50		4'000		3'477.43	
3144.00	Manteniment baghetgs	41'589.13		38'500		43'198.47	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	332.50		1'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	23'900.00		23'900		23'900.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	14'993.00		6'000		10'214.25	
3920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport	55'000.00		56'500		61'000.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		4'527.50		2'000		2'605.00
4260.00	Restituziuns		7'030.37				
4470.00	Tscheins d'affittaziun		17'000.00		15'600		15'600.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		24'180.00		19'100		23'746.25
<b>2180</b>	<b>Assistenza dil di</b>	<b>45'111.19</b>	<b>32'769.16</b>	<b>46'400</b>	<b>23'500</b>	<b>39'293.60</b>	<b>27'040.10</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	25'002.25		27'000		21'123.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	2'036.44		2'100		1'737.70	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	265.01		300		248.20	
3130.16	Structuras dil di - ulteriurs	17'807.49		17'000		16'183.90	
4260.00	Restituziuns		27'941.01		19'000		21'644.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'828.15		4'500		5'396.10
<b>2190</b>	<b>Direcziun ed administraziun da scola</b>	<b>134'002.11</b>	<b>37'409.84</b>	<b>163'500</b>	<b>25'800</b>	<b>153'566.25</b>	<b>18'337.50</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	8'885.00		10'000		8'189.00	
3020.00	Pagas	56'727.40		56'000		53'411.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	5'115.81		4'700		4'785.10	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	5'357.90		4'800		4'389.10	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	609.03		700		628.10	
3090.00	Scolaziun e formaziun	3'222.55		3'000		5'682.40	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils	1'020.10		5'000		3'571.70	
3113.00	Acquists d'informatica	9'457.82		18'000		20'072.94	
3130.02	Taxas da telefon	2'062.47		4'000		2'103.33	



## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3150.01	Manteniment mobílias, maschinas, utensils	7'247.05		20'000		16'511.93	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	13'904.13		14'000		12'472.60	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'092.85		5'000		3'448.20	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	18'300.00		18'300		18'300.00	
4260.00	Restituziuns		504.84				
4631.00	Contribuziuns dil cantun		36'905.00		25'800		18'337.50
<b>2192</b>	<b>Scola populara - ulteriur</b>	<b>102'473.81</b>	<b>4'681.05</b>	<b>110'100</b>	<b>4'500</b>	<b>110'997.05</b>	<b>5'315.40</b>
3059.01	Assicuranza d'accidents per scolars e scolaras	734.70		1'000		718.90	
3099.00	Divers cuosts da personal	2'593.91		5'000		7'222.50	
3130.15	Transport da scolars	78'437.65		76'200		77'755.35	
3130.17	Lavur sociala da scola					500.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	600.00		1'000		1'509.90	
3612.05	Scola da musica Surselva	13'607.55		20'000		16'440.40	
3632.20	Ductrina e pastoraziun	3'000.00		3'000		3'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'500.00		3'900		3'850.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'681.05		4'500		5'315.40
<b>2200</b>	<b>Scolaziun speciala</b>	<b>31'446.45</b>		<b>36'500</b>		<b>32'162.35</b>	
3612.01	Regiun Surselva	31'446.45		36'500		26'210.35	
3612.15	Indemnisaziuns scolas specialas					5'952.00	
<b>2510</b>	<b>Scola gimnasiala</b>	<b>36'830.00</b>		<b>51'000</b>		<b>35'529.30</b>	
3611.06	Indemnisaziun progimnasi	14'550.00		29'000		14'550.00	
3612.16	Scola claustrala	22'280.00		22'000		20'979.30	
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELZIA</b>	<b>1'634'675.96</b>	<b>1'019'012.95</b>	<b>1'412'300</b>	<b>958'200</b>	<b>1'483'603.41</b>	<b>995'483.79</b>
	Resultat netto		615'663.01		454'100		488'119.62
<b>3110</b>	<b>Museum "La Truaisch"</b>	<b>115'819.60</b>	<b>25'025.04</b>	<b>55'900</b>	<b>15'000</b>	<b>224'348.17</b>	<b>20'557.62</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	4'222.00		4'000		4'222.00	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	10'497.30		16'000		9'742.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	112.25		1'200		107.80	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	16.00		100		50.40	
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'953.15		6'000		1'207.80	
3102.00	Stampats, publicaziuns	306.84		3'000			
3110.01	Acquist mobílias, maschinas, utensils	6'914.35		4'000		6'095.00	
3119.03	Acquist objects d'exposiziun	71'434.20				1'195.60	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	710.65		1'000		706.35	
3120.11	Energia e scaldament	3'134.35		5'000		2'235.20	
3130.02	Taxas da telefon	1'058.29		1'000		1'047.01	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'141.62		2'000		2'122.61	
3144.00	Manteniment baghetgs	10'453.05		8'000		5'033.40	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	706.55		2'000		842.05	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen					10'000.00	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas					3'099.70	
3893.00	Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen					175'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	2'159.00		2'600		1'641.25	
4240.02	Entradas museum		5'262.99		5'500		5'717.62
4250.00	Diversas entradas		4'347.70		1'000		10'340.00
4511.00	Prelevaziun ord fonds dil capital agen		6'914.35				
4631.00	Contribuziuns dil cantun		4'000.00		4'000		
4632.01	Contribuziun Regiun Surselva		4'500.00		4'500		4'500.00
<b>3210</b>	<b>Bibliotecas</b>	<b>3'500.00</b>		<b>3'500</b>		<b>3'500.00</b>	
3614.04	Indemnisaziun biblioteca	3'500.00		3'500		3'500.00	
<b>3290</b>	<b>Cultura - ulteriur</b>	<b>276'080.78</b>	<b>35'814.60</b>	<b>189'300</b>	<b>7'000</b>	<b>168'265.25</b>	<b>7'685.00</b>
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	40'489.79				174.45	
3130.20	Occurrenz specialas	71'355.79		20'000		20'491.40	
3149.01	Manteniment maletg dil vitg	18'770.75		17'000		11'806.75	
3612.06	Museum regional	4'683.30		5'000		4'815.90	
3634.06	Contribuziun "Academia Vivian"	7'790.00		8'000		11'101.90	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas	21'970.20		35'000		6'545.90	
3636.01	Promozion dalla cultura	33'254.95		34'000		39'474.95	
3636.02	Contribuziuns ad uniuns	14'689.00		12'000		22'541.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	63'077.00		58'300		51'313.00	
4250.00	Diversas entradas		35'814.60		7'000		7'685.00

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>3410</b>	<b>Halla plurivalenta Dulezi</b>	<b>220'783.14</b>	<b>144'562.65</b>	<b>227'000</b>	<b>97'000</b>	<b>219'757.99</b>	<b>119'836.55</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	77'552.50		78'000		74'779.55	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	6'149.70		6'200		5'940.80	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	4'883.40		4'000		3'555.60	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'267.36		2'000		1'395.40	
3099.00	Divers cuosts da personal	2'772.65		1'500		669.90	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils	7'159.25		12'000		14'174.25	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	5'653.65		7'000		5'508.45	
3120.11	Energia e scaldament	30'612.70		28'000		27'232.70	
3130.02	Taxas da telefon	1'269.10		800		747.55	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'422.27		3'000		2'296.72	
3144.00	Manteniment baghetgs	17'760.34		15'000		17'490.92	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	4'845.00		7'000		6'279.25	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'276.22		2'000		348.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	50'800.00		50'800		50'800.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	6'359.00		9'700		8'538.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		17'739.13		12'000		14'123.50
4260.00	Restituziuns		2'313.52		1'000		1'418.05
4910.00	Scuntrada interna survetschs		40'510.00				20'295.00
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		48'000.00		48'000		48'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		36'000.00		36'000		36'000.00
<b>3411</b>	<b>Plazza da sport</b>	<b>138'439.15</b>	<b>26'936.92</b>	<b>99'600</b>	<b>28'000</b>	<b>28'374.60</b>	<b>28'796.96</b>
3140.01	Manteniment plazza da sport	57'007.25		52'000		11'913.45	
3140.02	Manteniment patinera	48'324.20		41'000		8'992.95	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	1'063.70		3'500		2'672.20	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	32'044.00		3'100		4'796.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		12'936.92		14'000		14'796.96
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		4'000.00		4'000		4'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		10'000.00		10'000		10'000.00
<b>3412</b>	<b>Lag Claus Surrein</b>	<b>227'341.05</b>	<b>142'411.50</b>	<b>103'000</b>	<b>100'000</b>	<b>35'749.74</b>	<b>20'000.00</b>
3109.10	Ulteriurs cuosts da material e rauba kiosc/ustria	56'303.83		30'000			
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	847.65		1'000		855.60	
3120.11	Energia e scaldament	2'505.30		3'000		1'730.65	
3140.05	Manteniment dil Lag da Claus	2'780.37		13'000		12'908.65	
3144.00	Manteniment baghetgs	8'469.48		10'000		586.67	
3150.01	Manteniment mobillas, maschinas, utensils	12'705.05		6'000		619.17	
3160.00	Tscheins d'affittaziun	5'140.00		5'000		5'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	138'589.37		35'000		14'049.00	
4250.10	Diversas entradas kiosc/ustria		122'411.50		80'000		
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		20'000.00		20'000		20'000.00
<b>3413</b>	<b>Bogn Sedrun</b>	<b>644'262.24</b>	<b>644'262.24</b>	<b>711'200</b>	<b>711'200</b>	<b>798'607.66</b>	<b>798'607.66</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'727.50		5'000		2'712.60	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	381'393.25		368'000		365'820.25	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	29'753.93		29'000		27'706.60	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	22'342.80		20'000		21'476.50	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	3'907.23		4'000		4'016.55	
3099.00	Divers cuosts da personal	3'024.30		8'000		3'375.53	
3100.00	Material da biro	556.15		1'000		425.35	
3103.00	Litteratura, gasettas	71.70		1'000		1'854.39	
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	3'957.85		16'000		21'853.15	
3109.10	Ulteriurs cuosts da material e rauba kiosc/ustria	1'874.65		3'000		4'600.05	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	15'864.10		18'000		15'773.10	
3120.11	Energia e scaldament	93'587.60		90'000		182'585.15	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	43'081.60		68'500		62'915.60	
3130.02	Taxas da telefon	2'729.25		1'900		3'241.65	
3130.03	Spesas da banca e schec postal	3'360.28		1'500		3'257.26	
3130.18	Stampats, publicaziuns	10'786.65		10'000		17'068.50	
3134.00	Assicuranzas da caussas	8'611.97		10'000		8'443.52	
3144.00	Manteniment baghetgs	3'807.50		18'000		7'734.37	
3144.40	Manteniment kiosc					385.55	
3150.01	Manteniment mobillas, maschinas, utensils	7'932.01		30'000		36'092.94	

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3153.00	Manteniment sistem d'EED	335.67		2'000		2'081.80	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	2'000.00					
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	1'169.25		2'000		1'169.25	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'387.00		4'300		4'018.00	
4240.20	Entradas bogh da divertiment		92'345.23		85'000		167'760.05
4240.21	Entradas wellness		95'011.02		95'000		177'129.16
4250.00	Diversas entradas		23'491.44		17'000		27'121.67
4250.10	Diversas entradas kiosc/ustria		3'984.32		5'000		7'717.04
4260.00	Restituziuns		34'465.75				9'782.85
4910.00	Scuntrada interna survetschs		168'627.96		30'000		
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infrastructura da sport		3'000.00		4'500		9'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		223'336.52		474'700		400'096.89
<b>3414</b>	<b>Halla da deposit</b>			<b>17'800</b>			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			17'800			
<b>3420</b>	<b>Temps liber</b>	<b>3'450.00</b>					
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	2'650.00					
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	800.00					
<b>3500</b>	<b>Baselgias e capluttas</b>	<b>5'000.00</b>		<b>5'000</b>		<b>5'000.00</b>	
3144.30	Manteniment clutger	5'000.00		5'000		5'000.00	
<b>4</b>	<b>SANADAD</b>	<b>784'179.96</b>	<b>19'435.35</b>	<b>583'500</b>	<b>28'000</b>	<b>602'884.00</b>	<b>24'050.30</b>
	Resultat netto		764'744.61		555'500		578'833.70
<b>4110</b>	<b>Spitals</b>	<b>340'351.25</b>		<b>191'000</b>		<b>161'792.30</b>	
3611.07	Indemnisaziuns dils spitals ordeifer la regiun	131'325.00		140'000		111'812.00	
3612.01	Regiun Surselva	209'026.25		51'000		49'980.30	
<b>4120</b>	<b>Tgira d'attempai</b>	<b>365'398.90</b>		<b>316'000</b>		<b>378'260.55</b>	
3612.07	Cumpart cuosts da tgira	357'186.90		310'000		373'576.50	
3612.20	Sana Surselva	8'212.00		6'000		4'684.05	
<b>4210</b>	<b>Tgira ambulanta</b>	<b>54'429.05</b>		<b>40'000</b>		<b>33'793.90</b>	
3612.08	Spitex Cadi	54'429.05		40'000		33'793.90	
<b>4220</b>	<b>Survetschs da salvament</b>	<b>1'445.66</b>		<b>2'500</b>			
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	1'445.66		2'500			
<b>4330</b>	<b>Survetsch da sanadad en scola</b>	<b>22'555.10</b>	<b>19'435.35</b>	<b>34'000</b>	<b>28'000</b>	<b>29'037.25</b>	<b>24'050.30</b>
3136.00	Miedi da scola	740.00		2'000		2'294.00	
3136.01	Dentist da scola	21'351.05		30'000		25'945.20	
3637.00	Contribuziuns per privats	464.05		2'000		798.05	
4260.00	Restituziuns		19'435.35		28'000		24'050.30
<b>5</b>	<b>OVRAS SOCIALAS</b>	<b>378'582.70</b>	<b>57'032.08</b>	<b>360'500</b>	<b>10'500</b>	<b>238'065.70</b>	<b>62'014.51</b>
	Resultat netto		321'550.62		350'000		176'051.19
<b>5340</b>	<b>Habitaziuns d'attempai (senza tgira)</b>	<b>102'195.96</b>		<b>100'000</b>		<b>81'567.91</b>	
3634.00	Contribuziun ad interpresas publicas	102'195.96		100'000		81'567.91	
<b>5440</b>	<b>Protecziun da giuventetgna - general</b>	<b>24'924.50</b>		<b>22'500</b>		<b>25'185.40</b>	<b>10'233.75</b>
3119.00	Contribuziun lavur da giuventetgna Tujetsch	245.40		2'500			
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'211.60				2'102.45	
3632.09	Contribuziun lavur da giuventetgna Cadi	20'467.50		20'000		23'082.95	
4632.03	Contribuziun pleiv catolica						10'233.75
<b>5451</b>	<b>Tgira d'affons e canortas</b>	<b>27'477.21</b>	<b>6'916.00</b>	<b>11'500</b>	<b>500</b>	<b>14'051.44</b>	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	3'622.15					
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	324.10					
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	34.55					
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	18'358.60		10'000		9'421.75	
3611.20	Pro Juventute			500		52.00	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	5'137.81		1'000		4'577.69	
4260.00	Restituziuns		6'916.00		500		

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>5720</b>	<b>Susteniments legals</b>	<b>125'497.78</b>	<b>50'116.08</b>	<b>112'500</b>	<b>10'000</b>	<b>13'444.45</b>	<b>51'780.76</b>
3631.00	Contribuziun per cantun	26'169.15		32'500			
3637.00	Contribuziuns per privats	99'328.63		75'000		12'692.55	
3637.01	Prefinanziazion d'aliments			5'000		751.90	
4260.00	Restituziuns		9'224.30		10'000		58'769.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		40'891.78				-6'988.24
<b>5790</b>	<b>Susteniments - divers</b>	<b>98'487.25</b>		<b>114'000</b>		<b>103'816.50</b>	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	1'095.75		5'000		3'499.80	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	1'710.10		5'000		314.25	
3612.09	Survetsch social Regiun Surselva	23'216.10		36'000		32'447.35	
3612.10	Curatella professiunala Surselva	55'268.85		57'000		56'833.60	
3631.10	Contribuziun mesiras d'integraziun	1'864.35		2'000		2'138.60	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas	15'332.10		9'000		8'582.90	
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>1'139'315.95</b>	<b>213'203.84</b>	<b>1'168'000</b>	<b>114'500</b>	<b>1'015'969.52</b>	<b>141'947.50</b>
	Resultat netto		926'112.11		1'053'500		874'022.02
<b>6150</b>	<b>Vias communalas</b>	<b>1'128'830.30</b>	<b>197'588.84</b>	<b>1'140'000</b>	<b>89'500</b>	<b>954'247.22</b>	<b>113'482.50</b>
3101.00	Material da menaschi e da diever	20'396.05		15'000		11'560.70	
3111.00	Acquist mobílias, maschinas, vehichels	7'800.00		8'000		3'351.10	
3120.06	Energia d'illuminaziun publica	9'051.35		10'000		19'964.95	
3141.00	Manteniment vias e piazzas	409'061.96		360'000		329'502.21	
3141.03	Schubergiar vias	16'314.10		22'000		20'592.25	
3141.10	Dismessa da neiv	146'361.99		230'000		139'056.36	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	17'249.85		2'000		715.65	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	104'300.00		155'000		119'900.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	178'461.00		125'000		155'970.00	
3910.01	Scuntrada interna dismessa da neiv	219'834.00		213'000		153'634.00	
4210.01	Taxas e lubientschas		6'224.70		8'000		5'803.40
4240.00	Taxas da diever e survetschs				1'500		1'029.00
4240.03	Taxas da parcar		175'824.96		50'000		51'206.00
4240.04	Taxas uras da parcar		15'479.18		30'000		15'544.10
4260.00	Restituziuns		60.00				14'900.00
4861.00	Entradas extraordinarias malauras						25'000.00
<b>6220</b>	<b>Traffic regional</b>	<b>10'485.65</b>	<b>15'615.00</b>	<b>28'000</b>	<b>25'000</b>	<b>61'722.30</b>	<b>28'465.00</b>
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	10'485.65				33'222.30	
3199.01	Cumpra cartas dil di SBB			28'000		28'000.00	
3612.01	Regiun Surselva					500.00	
4240.05	Vendita cartas dil di SBB		15'615.00		25'000		28'465.00
<b>7</b>	<b>AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI</b>	<b>1'499'961.57</b>	<b>1'085'734.91</b>	<b>1'603'300</b>	<b>1'107'400</b>	<b>1'409'556.73</b>	<b>1'181'724.29</b>
	Resultat netto		414'226.66		495'900		227'832.44
<b>7100</b>	<b>Provediment d'aua</b>			<b>5'000</b>			
3130.00	Survetschs da tiarzas personas			5'000			
<b>7201</b>	<b>Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)</b>	<b>655'909.60</b>	<b>655'909.60</b>	<b>699'000</b>	<b>699'000</b>	<b>605'922.32</b>	<b>605'922.32</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	101'585.70		103'000		97'791.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	7'342.16		8'000		8'030.30	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	7'411.20		7'600		7'262.77	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'511.81		2'300		1'874.20	
3099.00	Divers cuosts da personal	633.18		2'000		476.52	
3101.00	Material da menaschi e da diever	36'349.64		45'000		42'172.50	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	3'660.04		3'500		3'553.20	
3120.11	Energia e scaldament	70'216.22		45'000		41'041.06	
3130.02	Taxas da telefon	2'978.24		2'000		2'102.72	
3130.12	Dismessa da gliet	34'504.67		40'000		34'509.09	
3134.00	Assicuranzas da caussas	6'988.09		6'000		5'666.33	
3137.00	Taglias e taxas	10'648.00		11'000		11'467.00	
3143.02	Manteniment dalla canalisaziun	97'780.99		260'000		99'238.63	
3144.17	Manteniment dalla serenera	210'974.93		114'500		151'136.81	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	4'316.88		6'000		5'514.23	
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns	1'571.00					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'581.85		5'000		5'837.83	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	15'200.00		10'900		10'900.00	
3510.00	Deposit finanziaziun speciala					50'249.33	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	40'655.00		27'200		27'098.00	
4240.07	Taxas da diever canalisaziun		603'753.73		600'000		605'922.32
4260.00	Restituziuns		12'442.50				

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala		39'713.37		99'000		
<b>7300</b>	<b>Economisaziun dil rumien (general)</b>	<b>30'505.70</b>		<b>25'500</b>		<b>21'426.40</b>	
3101.00	Material da menaschi e da diever	2'893.05		4'000		2'508.20	
3612.30	Dismessa da cadavers	3'311.65		4'000		3'122.20	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	24'301.00		17'500		15'796.00	
<b>7301</b>	<b>Economisaziun dil rumien (menaschi communal)</b>	<b>351'193.41</b>	<b>351'193.41</b>	<b>331'400</b>	<b>331'400</b>	<b>325'024.72</b>	<b>325'024.72</b>
3101.00	Material da menaschi e da diever	7'504.85		4'000		6'785.08	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	98.85		100		110.37	
3130.09	Dismessa da rauba blocconta e rumien special	23'811.06		25'000		16'984.67	
3130.14	Cuosts da transports	48'639.21		30'000		46'982.46	
3140.07	Manteniment deponias	946.39		15'000		5'668.09	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	31'800.00		40'100		38'306.40	
3612.11	Taxas fundamentalas Regiun Surselva	197'389.74		177'000		178'758.40	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	40'167.00		40'000		31'216.00	
3940.00	Tscheins calculatorics	836.31		200		213.25	
4240.10	Taxas fundamentalas Regiun Surselva		198'879.81		190'000		183'358.09
4240.11	Taxas fundamentalas vischnaunca		75'597.40		75'000		69'328.29
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		28'996.63		20'000		32'073.06
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala		18'630.67		16'400		10'352.88
4612.01	Indemnisaziuns Regiun Surselva		29'088.90		30'000		29'912.40
<b>7410</b>	<b>Rempars da lavinas e per la protecziun d'auas</b>	<b>334'165.20</b>	<b>62'971.90</b>	<b>411'800</b>	<b>68'000</b>	<b>336'310.99</b>	<b>243'277.25</b>
3140.11	Manteniment ovras da protecziun	13'719.70		80'000		12'174.57	
3142.00	Manteniment rempars da flums e torrents	67'135.50		70'000		262'178.42	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'800.00		1'800		1'800.00	
3893.00	Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen	200'000.00		200'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	51'510.00		60'000		60'158.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		59'032.35		65'000		145'849.10
4635.00	Contribuziuns dallas interpresas privatas		3'939.55		3'000		27'428.15
4861.00	Entradas extraordinarias malauras						70'000.00
<b>7500</b>	<b>Protecziun dallas specias e digl ambient</b>	<b>2'917.45</b>					
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	2'917.45					
<b>7710</b>	<b>Santeri e sepulturas</b>	<b>44'753.51</b>	<b>15'660.00</b>	<b>19'600</b>	<b>9'000</b>	<b>22'601.70</b>	<b>7'500.00</b>
3140.03	Manteniment santeri	16'124.51		9'000		12'820.70	
3632.21	Contribuziun pleiv	1'500.00		2'100		1'500.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	27'129.00		8'500		8'281.00	
4240.12	Taxas da satrar		15'660.00		9'000		7'500.00
<b>7900</b>	<b>Planisaziun dil territori</b>	<b>80'516.70</b>		<b>111'000</b>		<b>98'270.60</b>	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads			5'000			
3132.12	Planisaziun locala	59'870.25		50'000		81'956.30	
3132.13	Svilup dil territori	4'106.05		40'000			
3612.01	Regiun Surselva	6'140.40		6'000		6'314.30	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'400.00		10'000		10'000.00	
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>5'784'160.00</b>	<b>4'652'641.24</b>	<b>5'570'000</b>	<b>4'192'200</b>	<b>4'965'731.83</b>	<b>4'249'647.04</b>
	Resultat netto		1'131'518.76		1'377'800		716'084.79
<b>8110</b>	<b>Agricultura</b>	<b>110'199.28</b>	<b>65'549.42</b>	<b>211'900</b>	<b>71'000</b>	<b>186'138.04</b>	<b>69'208.65</b>
3140.10	Manteniment alps/pastiras	44'451.70		75'000		62'056.20	
3144.10	Manteniment baghetgs d'alp	53'203.93		122'600		104'528.74	
3149.00	Manteniment ulteriurs objects			2'000		2'914.15	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	367.80		1'000		2'869.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			6'100			
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	293.85				293.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	11'882.00		5'200		13'476.00	
4240.09	Taxas d'alps e pastiras		10'772.50		10'000		11'265.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun		24'664.70		26'000		26'757.95
4611.04	Contribuziuns d'alpegiaziun		30'112.22		35'000		31'185.70
<b>8200</b>	<b>Forestalesser</b>	<b>1'467'977.07</b>	<b>1'151'447.86</b>	<b>1'164'000</b>	<b>869'000</b>	<b>1'252'799.03</b>	<b>1'101'193.45</b>
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	21'334.35		2'000		32'071.20	

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3130.14	Cuosts da transports	155'089.65		100'000		99'108.95	
3140.20	Manteniment dils plazzals per deponer lenna	1'943.25		2'200		2'294.23	
3141.01	Manteniment vias d'uaul	668'063.81		613'000		174'532.56	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	36'727.51		15'000		27'177.53	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	5'200.00		5'300			
3634.00	Contribuziun ad interpresas publicas	2'395.50		4'000		2'500.00	
3810.00	Cuosts extraordinaris					455'399.56	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	515'033.00		380'000		375'990.00	
3910.07	Scuntrada interna manteniment vias d'uaul	62'190.00		42'500		46'380.00	
3910.08	Scuntrada interna donns da malaura vias d'uaul					37'345.00	
4250.04	Vendita da lenna		100'604.61		90'000		90'044.65
4250.05	Vendita lenna da brisch		56'068.20		55'000		53'410.75
4250.06	Vendita stialas da lenna		14'697.15		15'000		13'897.55
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		477'420.30		402'000		179'762.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		332'156.00		290'000		315'319.00
4634.00	Contribuziuns dallas interpresas publicas		20'501.60		17'000		8'759.50
4861.00	Entradas extraordinarias malauras		150'000.00				440'000.00
<b>8290</b>	<b>Menaschi tecnic</b>	<b>1'527'502.19</b>	<b>1'591'113.03</b>	<b>1'426'200</b>	<b>1'392'200</b>	<b>1'314'777.70</b>	<b>1'399'777.82</b>
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	853'652.85		870'000		787'069.75	
3049.00	Ulteriurs supplements	31'622.70		26'000		28'740.15	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	67'518.82		68'000		63'132.20	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	45'977.45		52'000		45'874.71	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	19'113.51		27'000		21'674.60	
3099.00	Divers cuosts da personal	9'806.79		2'000		12'562.64	
3100.00	Material da biro	3'966.00		3'000		3'903.20	
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	17'863.37		16'000		17'112.20	
3111.00	Acquist mobílias, maschinas, vehichels	90'338.50		60'000		15'911.09	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	2'921.80		3'000		2'928.25	
3120.11	Energia e scaldament	7'802.20		8'500		5'953.45	
3130.02	Taxas da telefon	2'543.80		3'000		1'872.98	
3134.00	Assicuranzas da caussas	24'855.72		22'000		21'428.83	
3144.00	Manteniment baghetgs	11'352.10		9'000		14'933.54	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	121'748.05		105'000		134'642.56	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	24'658.53		25'000		29'115.80	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	151'000.00		120'800		96'500.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	40'760.00		5'900		10'958.75	
4240.01	Lavurs per tiazas persunas		94'671.33		110'000		119'147.57
4260.00	Restituziuns		22'009.99				9'817.05
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		18'325.11		18'000		18'678.15
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		65'876.00		90'000		79'099.50
4501.00	Prelevaziun ord fonds dil capital jester		22'665.60		40'000		12'274.95
4610.00	Indemnisaziuns dalla Confederaziun Svizra		1'470.15		1'500		1'403.80
4610.01	Indemnisaziun manteniment Via Maighels						-484.65
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		7'076.85		8'200		8'034.45
4910.00	Scuntrada interna survetschs		114'840.00		94'500		103'253.00
4910.01	Scuntrada interna manteniment vias		139'813.00		114'500		147'989.00
4910.02	Scuntrada interna manteniment infrastruttura turistica		223'521.00		210'000		214'648.00
4910.03	Scuntrada interna digl uffeci forestal		577'223.00		422'500		459'715.00
4910.04	Scuntrada interna - manteniment santeri		27'129.00		8'500		8'281.00
4910.05	Scuntrada interna - manteniment indrezs da sport		4'764.00		1'500		3'966.00
4910.06	Scuntrada interna - dismessa da neiv		219'834.00		213'000		153'634.00
4910.07	Scuntrada interna - halla plurivalenta		384.00				163.00
4910.08	Scuntrada interna - manteniment ovas da proteccziun		51'510.00		60'000		60'158.00
<b>8400</b>	<b>Turissem</b>	<b>2'310'733.93</b>	<b>1'644'703.76</b>	<b>2'319'300</b>	<b>1'615'000</b>	<b>2'023'943.60</b>	<b>1'553'569.16</b>
3140.30	Manteniment loipa	47'517.25		50'000		36'848.75	
3149.30	Manteniment infrastruttura turistica	249'165.85		246'300		86'925.45	

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3161.00	Tscheins d'affittaziun, cuosts d'utilisaziun	58'937.05		53'000		50'326.00	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	25'200.00		81'800		16'800.00	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	100'000.00		50'000		13'029.35	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	199'566.30					
3635.30	Contribuziun "Sedrun Mustér Turissem"	1'000'000.00		1'000'000		1'000'000.00	
3635.31	Taxas da turissem vischnaunca	58'219.46		57'000		55'290.61	
3635.32	Contribuziuns per purschidas turisticas	23'669.60				8'299.65	
3635.33	Contribuziun bus local	76'646.85		75'000		74'486.15	
3635.35	Contribuziun Pro Lucmagn	5'196.05		12'000		9'598.65	
3636.30	Occurrenzas turisticas					32'857.10	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	177'279.00		153'500		173'385.00	
3990.10	Scuntrada interna turissem	289'336.52		540'700		466'096.89	
4035.01	Taxas da hosps		1'095'328.99		1'050'000		1'104'400.78
4035.02	Taxas da turissem		287'155.97		290'000		288'579.18
4240.00	Taxas da diever e survetschs		44'228.25		75'000		96'505.35
4250.03	Vendita da cartas da viandar Sedrun Mustér		4'300.00				
4260.00	Restituziuns		63'690.55		50'000		64'083.85
4511.00	Prelevaziun ord fonds dil capital agen		150'000.00		150'000		
<b>8500</b>	<b>Industria e commerci</b>	<b>331'195.40</b>	<b>150'000.00</b>	<b>368'600</b>	<b>150'000</b>	<b>97'661.50</b>	<b>26'058.65</b>
3130.21	Promozion dil liug e marketing	20'557.20		10'000		45'996.60	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	100'000.00		50'000		13'029.30	
3612.01	Regiun Surselva	11'071.85		8'600		10'698.95	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	199'566.35		300'000		26'058.65	
3635.03	Contribuziun tenor reglament lescha d'energia					1'878.00	
4511.00	Prelevaziun ord fonds dil capital agen		150'000.00		150'000		26'058.65
<b>8712</b>	<b>Ovra electrica</b>	<b>36'552.13</b>	<b>49'827.17</b>	<b>80'000</b>	<b>95'000</b>	<b>90'411.96</b>	<b>99'839.31</b>
3109.01	Cumpra energia da concessiun ORA	36'552.13		80'000		90'411.96	
4250.02	Concessiun per traversar cun conducts		49'827.17		95'000		99'839.31
<b>9</b>	<b>FINANZAS E TAGLIAS</b>	<b>2'077'463.39</b>	<b>9'389'119.99</b>	<b>639'700</b>	<b>8'164'600</b>	<b>2'419'717.29</b>	<b>8'369'879.90</b>
	Resultat netto	7'311'656.60		7'524'900		5'950'162.61	
<b>9100</b>	<b>Taglias communalas</b>	<b>61'830.51</b>	<b>3'320'498.12</b>	<b>50'000</b>	<b>2'600'000</b>	<b>46'461.75</b>	<b>2'864'595.50</b>
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns	21'478.55		10'000		4'162.90	
3611.09	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	40'351.96		40'000		42'298.85	
4000.00	Taglia sin entrada		2'166'722.32		1'800'000		1'840'603.40
4001.00	Taglia sin facultad		520'738.00		400'000		475'843.00
4002.00	Taglia alla fontauna		157'906.05		100'000		188'457.85
4010.00	Taglia da personas giuridicas		475'131.75		300'000		359'691.25
<b>9101</b>	<b>Taglias specialas</b>		<b>2'037'009.45</b>		<b>1'417'000</b>		<b>2'315'413.80</b>
4021.00	Taglia sin schischom		1'042'616.50		900'000		1'085'098.50
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		534'683.70		100'000		672'860.90
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		445'691.00		400'000		547'528.40
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		6'780.75		10'000		1'926.00
4033.00	Taglia da tgauns		7'237.50		7'000		8'000.00
<b>9300</b>	<b>Ulivaziun da finanzas e grevezas</b>		<b>56'328.00</b>		<b>55'400</b>		<b>6'146.00</b>
4621.50	Contribuziun dall'ulivaziun da finanzas		3'407.00		3'400		1'111.00
4621.51	Ulivaziun dallas grevezas dallas muntognas		52'921.00		52'000		5'035.00
<b>9500</b>	<b>Recav da participaziuns</b>	<b>10'880.35</b>	<b>567'843.37</b>	<b>19'000</b>	<b>588'000</b>	<b>16'355.05</b>	<b>400'309.47</b>
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'000.00		2'000		2'000.00	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	1'728.60		2'000		1'728.60	
3630.02	Franc per la cuntrada	7'151.75		15'000		12'626.45	
4120.01	Concessiuns e patentas		342'305.22		338'000		162'996.27
4120.07	Concessiun d'aua sutterrana e d'aua ord il cuolm (SBB)		225'538.15		250'000		237'313.20
<b>9505</b>	<b>Recav da participaziuns ord las concessiuns dil dretg d'aua</b>		<b>3'023'927.41</b>		<b>3'140'000</b>		<b>2'449'995.83</b>
4120.02	Tscheins d'aua ORA		1'096'903.00		1'300'000		661'643.50

## Quen da gudogn e sperdita

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4120.03	Cumpart gudogn brutto handletg d'energia da concessiun e partizipaziun energia alpina		1'296'207.61		1'400'000		389'991.73
4120.04	Cumpart gudogn energia alpina		270'000.00		100'000		1'060'000.00
4120.05	Dretg per l'utilisaziun dall'aua		139'770.15		130'000		121'499.80
4120.08	Dretg per l'utilisaziun per funs e terren		221'046.65		210'000		216'860.80
<b>9610</b>	<b>Recav da facultad e tscheins</b>	<b>80'182.15</b>	<b>87'885.89</b>	<b>57'300</b>	<b>54'200</b>	<b>80'971.70</b>	<b>51'898.90</b>
3400.00	Tscheins dil deivet current	48.10		2'000		11.30	
3406.00	Tscheins dils emprests	76'200.00		51'300		76'200.00	
3420.00	Procuraziun ed administraziun dil capital	3'934.05		4'000		4'760.40	
4400.00	Tscheins dils mieds liquids		18'813.08				25.00
4401.00	Tscheins da retard		8'112.50		3'000		3'781.65
4407.00	Tscheins - investiziuns finanzialas (liunga vesta)		30'000.00		35'000		31'875.00
4451.00	Entradas ord participaziuns finanzialas		30'124.00		16'000		16'004.00
4940.00	Tscheins calculatorics		836.31		200		213.25
<b>9630</b>	<b>Immobiliis dalla facultad finanziaria</b>	<b>220'204.65</b>	<b>295'627.75</b>	<b>513'400</b>	<b>310'000</b>	<b>263'023.99</b>	<b>281'520.40</b>
3430.00	Manteniment dils baghetgs	75'009.75		401'500		128'196.51	
3439.90	Ulteriurs cuosts dils baghetgs	82'370.90		70'000		92'572.48	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	62'824.00		41'900		42'255.00	
4401.00	Tscheins da retard						198.20
4430.07	Tscheins d'affittaziun		182'467.00		230'000		181'523.00
4430.08	Tscheins pil dretg da baghegiar		96'296.80		60'000		62'673.20
4439.00	Ulteriuras entradas d'immobiliis		16'863.95		20'000		18'906.00
4439.90	vendita terren						18'220.00
<b>9990</b>	<b>Finiziun dil quen</b>	<b>1'704'365.73</b>				<b>2'012'904.80</b>	
9000.00	Surpli entradas		1'704'365.73			2'012'904.80	



## Quen d'investiziun

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen d'investiziun	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>I</b>	<b>Quen d'investiziun</b>	<b>5'668'457.83</b>	<b>3'799'516.51</b>	<b>5'174'215</b>	<b>671'600</b>	<b>2'888'489.13</b>	<b>517'974.74</b>
	resultat netto		1'868'941.32		4'502'615		2'370'514.39
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGIA</b>	<b>3'776'120.02</b>	<b>2'908'000.00</b>	<b>2'045'000</b>		<b>202'154.80</b>	
	resultat netto		868'120.02		2'045'000		202'154.80
<b>3413</b>	<b>Bogn Sedrun</b>	<b>3'744'431.02</b>	<b>2'908'000.00</b>	<b>2'000'000</b>		<b>202'154.80</b>	
5040.05	Sanaziun Bogn Sedrun	3'744'431.02		2'000'000		202'154.80	
6310.03	Contribuziun dil cantun per Bogn Sedrun		408'000.00				
6340.02	Contribuziun energia alpina		2'500'000.00				
<b>3420</b>	<b>Temps liber</b>	<b>31'689.00</b>		<b>45'000</b>			
5030.05	Plaz sper la Truaisch	31'689.00		45'000			
<b>6</b>	<b>TRAFFIC</b>	<b>1'034'298.15</b>	<b>466'562.20</b>	<b>1'523'015</b>	<b>468'000</b>	<b>1'516'904.80</b>	<b>44'231.40</b>
	resultat netto		567'735.95		1'055'015		1'472'673.40
<b>6150</b>	<b>Vias communalas</b>	<b>998'704.40</b>	<b>466'562.20</b>	<b>1'523'015</b>	<b>468'000</b>	<b>1'516'904.80</b>	<b>44'231.40</b>
5010.01	Via Dentervitgs	142'575.85		120'000		518'101.00	
5010.09	Sanaziun Via dalla Staziun	13'411.20				498'108.70	
5010.16	Sanaziun Via Cavorgia	685'759.75		1'200'015		384'118.70	
5010.17	Via d'access zona da mistregn					28'200.00	
5010.18	Sanaziun senda enviers museum La Truaisch					85'618.65	
5010.19	Sanaziun Via Curtin Niregl	37'579.60		100'000			
5030.07	Plazza sut Tgèsa Alva	119'378.00		103'000		2'757.75	
6110.01	Restituziuns da tiarzas persunas per vias		466'562.20		468'000		44'231.40
<b>6220</b>	<b>Traffic regional</b>	<b>35'593.75</b>					
5040.05	Staziun Sedrun	35'593.75					
<b>7</b>	<b>AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI</b>	<b>303'224.66</b>	<b>396'337.41</b>	<b>763'200</b>	<b>153'600</b>	<b>283'941.54</b>	<b>393'610.44</b>
	resultat netto		93'112.75		609'600	109'668.90	
<b>7201</b>	<b>Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)</b>	<b>206'562.96</b>	<b>322'531.46</b>	<b>648'200</b>	<b>70'000</b>	<b>196'613.84</b>	<b>352'142.39</b>
5032.01	Sanaziun Via Dentervitgs - canalisaziun	3'770.11				131'254.52	
5032.04	Via dalla Staziun - canalisaziun					37'759.32	
5032.05	Sanaziun Via Cavorgia - canalisaziun			48'200			
5092.01	Sanaziun indrez d'electrotecnica serenera	202'792.85		600'000		27'600.00	
6370.01	Taxas da colligiazion		322'531.46		70'000		352'142.39
<b>7301</b>	<b>Economisaziun dil rumien (menaschi communal)</b>	<b>13'131.40</b>		<b>15'000</b>			
5033.02	Plazzas da rumians communalas	13'131.40		15'000			
<b>7410</b>	<b>Rempars da lavinias e per la protecziun d'auas</b>	<b>83'530.30</b>	<b>73'805.95</b>	<b>100'000</b>	<b>83'600</b>	<b>87'327.70</b>	<b>41'468.05</b>
5030.04	Project Scharinas	83'530.30		100'000		87'327.70	
6310.03	Contribuziun dil cantun project da protecziun						359.20
6310.04	Contribuziun dil cantun project Scharinas		71'011.45		80'400		38'235.45
6350.04	Contribuziun project Scharinas		2'794.50		3'200		2'873.40
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>554'815.00</b>	<b>28'616.90</b>	<b>843'000</b>	<b>50'000</b>	<b>885'487.99</b>	<b>80'132.90</b>
	resultat netto		526'198.10		793'000		805'355.09
<b>8110</b>	<b>Agricoltura</b>	<b>95'966.70</b>		<b>136'000</b>		<b>23'270.75</b>	

## Quen d'investiziun

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Quen d'investiziun	Quen 2023		Preventiv 2023		Quen 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5030.01	Alp Val Giuv - puschinera e plaz	95'966.70		136'000		23'270.75	
<b>8200</b>	<b>Forestalessar</b>	<b>545.40</b>	<b>28'616.90</b>			<b>122'488.25</b>	<b>80'132.90</b>
5010.01	Via da maschina dil Tgom (Sut Seivs-Foppa)	545.40				122'488.25	
6110.01	Restituziuns da tiarzas persunas		20'000.00				
6310.01	Contribuziun dil cantun		8'616.90				80'132.90
<b>8290</b>	<b>Menaschi tecnic</b>	<b>435'745.55</b>		<b>197'000</b>		<b>231'744.70</b>	
5060.01	Maschina stradala					231'744.70	
5060.02	Transporter	435'745.55		197'000			
<b>8400</b>	<b>Turisseem</b>	<b>22'557.35</b>		<b>510'000</b>	<b>50'000</b>	<b>507'984.29</b>	
5010.00	Senda "sur vitg"	11'545.00		200'000		105'340.45	
5010.02	Punt Salins e parcadis					188'528.99	
5010.03	Sendas da bike					81'433.45	
5010.04	Ruta da bike - Pass Alpsu-Tschamut					132'681.40	
5010.06	*2Via da bike - Cuolm da Vi	11'012.35		310'000			
6310.01	Contribuziuns				50'000		

## Quen dalla circulaziun dils mieds finansials 2023

Actividad operativa (calculaziun indirecta)		conto	Summa en frs.
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)	quen da gudogn e sperdita	9000, 9001	1'704'365.73
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	432'100.00
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		344x	
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas (SF)		35	200'000.00
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364	
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365	
+ Amortisaziuns contribuziuns per investiziuns facultad administrativa		366	
+ Amortisaziuns supplementaras - facultad administrativa		383	
+ Amortisaziuns supplementaras - emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun		387	
+ Amortisaziun - deficit da bilanza		388	
+ Deposits egl agen capital (prefinanziaziuns)		389	200'000.00
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		444x	
- Revaletaziun facultad administrativa		4490	
- Prelevaziuns ord fonds e finanziaziuns specialas		45	-387'923.99
- Sligiamet dallas amortisaziuns supplementaras		483, 487	
- Prelevaziuns ord igl agen capital (prefinanziaziuns)		489	
- Augment / Reducziun cartas da debit e credit		1004	
- Augment / + Reducziun ulteriurs mieds liquids		1009	
- Augment / + Reducziun pretensiuns		101	-1'731'793.95
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040	-26'600.00
- Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas	106		
- Augment/ + Reducziun pretensiuns viers FS e fonds el capital jester	109		
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas	200	1'088'607.12	
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	2040	-16'635.41	
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin	205		
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin	208		
<b>Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'actividad operativa</b>			<b>1'462'119.50</b>
<b>Actividad d'investiziun ella facultad administrativa</b>		<b>conto</b>	<b>Summa en frs.</b>
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	QI	50 - 58	-5'668'457.83
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	3'799'516.51
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046	
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046	
<b>Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'actividad d'investiziun ella facultad administrativa</b>			<b>-1'868'941.32</b>
<b>Actividad d'investiziun ella facultad finanziaria</b>		<b>conto</b>	<b>Summa en frs.</b>
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)	QGS	344x	
- Rectificaziuns positivas dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		444x	
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a cuort termin FF	bilanza	102	
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a liung termin FF		107	143'000.00
- Augment / + Reducziun investiziun materialas a liung termin FF		108	-579'652.89
<b>Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'actividad d'investiziun ella facultad finanziaria</b>			<b>-436'652.89</b>
<b>Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'actividad d'investiziun FA e FF</b>			<b>-2'305'594.21</b>
<b>Actividad da finanziaziun</b>		<b>conto</b>	<b>Summa en frs.</b>
+ Augment / - Reducziun - obligaziuns finansialas a cuort termin	bilanza	201	
+ Augment / - Reducziun - obligaziuns finansialas a liung termin		206	545'000.00
<b>Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'actividad da finanziaziun</b>			<b>545'000.00</b>
<b>Total circulaziun dils mieds finansials (cashflow) = midada mieds liquids</b>			<b>-298'474.71</b>
<b>Mieds liquids</b>	<b>stan 01-01-2023</b>	<b>stan 31-12-2023</b>	<b>Midada</b>
Cassa	12'773.55	3'627.10	1000
Posta	92'398.44	106'388.97	1001
Banca	6'912'904.16	6'609'585.37	1002
Investiziuns a cuort termin sin la fiera monetara			1003
<b>Total (midada mieds liquids)</b>			<b>-298'474.71</b>

## Bilanza

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Bilanza	01.01.2023	31.12.2023	Augment	Sminuaziun
	<b>ACTIVAS</b>	<b>32'437'421.75</b>	<b>36'093'366.66</b>	<b>61'572'288.79</b>	<b>57'916'343.88</b>
<b>10</b>	<b>Facultad finanziaria</b>	<b>18'502'344.29</b>	<b>20'398'916.42</b>	<b>54'865'030.46</b>	<b>52'968'458.33</b>
<b>100</b>	<b>Mieds liquids e piazzament da daners a cuorta vosta</b>	<b>7'018'076.15</b>	<b>6'719'601.44</b>	<b>36'641'851.41</b>	<b>36'940'326.12</b>
10000.01	Cassa	1'754.55	3'053.15	47'468.60	46'170.00
10000.02	Cassa Bogn	11'019.00	573.95	115'491.65	125'936.70
10010.01	Schec postal 70-5070-9	12'673.51	35'920.02	52'626.60	29'380.09
10010.20	Schec postal Bogn	79'724.93	70'468.95	20'922.29	30'178.27
10020.01	Conto-current GKB CH62 0077 4130 1348 2560 0	2'249'270.14	3'014'354.27	15'885'373.24	15'120'289.11
10020.02	Conto-current RB CH90 8080 8004 0570 6024 7	326'688.12	2'660'573.04	5'804'064.53	3'470'179.61
10020.03	Conto-current RB CH19 8080 8003 1217 2505 7	475'007.04	239'999.69	9'372'077.28	9'607'084.63
10020.10	Conto-current RB (Bogn) 70127.37	582'365.20	183'545.97	325'014.14	723'833.37
10021.01	Deposit forestal GKB 134.825.600	529'573.66	508'397.46	2'330.00	23'506.20
10021.02	Conto da spargn RB	2'750'000.00	2'714.94	2'516'483.08	5'263'768.14
10030.01	Conto a termin banca Raiffeisen			2'500'000.00	2'500'000.00
<b>101</b>	<b>Dabiens</b>	<b>4'768'706.89</b>	<b>6'500'500.84</b>	<b>17'581'176.16</b>	<b>15'849'382.21</b>
10100.01	Debiturs	2'266'662.10	3'704'219.55	10'815'324.80	9'377'767.35
10100.09	Ulteriurs debiturs	30'542.20	132'891.05	132'891.05	30'542.20
10100.20	Debiturs Bogn Sedrun	10'844.50	10'159.25	205'158.75	205'844.00
10101.01	Taglia anticipada	5'223.40	21'931.38	16'707.98	
10110.01	Conto-current taglia cantunala	22'729.41	11'140.37	2'904.96	14'494.00
10110.02	Conto-current taglia abx-tax	56'119.10	87'483.28	1'885'006.37	1'853'642.19
10120.01	Debiturs taglias communalas	2'375'436.18	2'532'425.96	4'524'082.25	4'367'092.47
10191.01	Dabiens SVA supplement d'affons	1'150.00	250.00	-900.00	
<b>104</b>	<b>Cudischaziuns transitorias activas</b>		<b>26'600.00</b>	<b>26'600.00</b>	
10400.01	Limitaziun activa quen da gudogn e sperdita		26'600.00	26'600.00	
<b>107</b>	<b>Investiziuns finanzialas a liung termin</b>	<b>2'207'200.00</b>	<b>2'064'200.00</b>		<b>143'000.00</b>
10702.01	Quota da fatschenta Banca Raiffeisen	200.00	200.00		
10710.02	Emprest Pendicularas Mustér SA	2'000'000.00	1'875'000.00		125'000.00
10710.03	Emprest La Conditoria Sedrun SA	90'000.00	80'000.00		10'000.00
10710.04	Emprest Uniun NEATural	72'000.00	69'000.00		3'000.00
10710.05	Emprest Campadi Rein SA	45'000.00	40'000.00		5'000.00
<b>108</b>	<b>Edificis facultad finanziaria</b>	<b>4'508'361.25</b>	<b>5'088'014.14</b>	<b>615'402.89</b>	<b>35'750.00</b>
10800.01	Terren facultad finanziaria	3'738'361.25	3'738'361.25		
10840.01	Immobilias facultad finanziaria	770'000.00	770'000.00		
10870.01	Stabiliments en construcziun - facultad finanziaria		579'652.89	615'402.89	35'750.00
<b>14</b>	<b>Facultad administrativa</b>	<b>13'935'077.46</b>	<b>15'694'450.24</b>	<b>6'707'258.33</b>	<b>4'947'885.55</b>
<b>140</b>	<b>Facultad administrativa</b>	<b>10'905'068.46</b>	<b>12'664'441.24</b>	<b>6'707'258.33</b>	<b>4'947'885.55</b>
14010.01	Vias communalas	3'968'634.71	3'847'744.45	584'294.55	705'184.81
14010.99	Rect. da valur - vias communalas	-487'674.47	-570'474.47	4'300.00	87'100.00
14030.01	Construcziuns bassas - finanzas generalas	1'678'505.79	1'837'249.74	158'743.95	
14030.99	Rect. dalla valur da construcziuns bassas - finanzas generalas	-92'800.00	-140'500.00		47'700.00
14032.01	Construcziuns bassas - dismessa d'aua piarsa	441'941.29	651'947.00	210'005.71	
14032.99	Rect. dalla valur da construcziuns bassas - dismessa dall'aua piarsa	-37'100.00	-54'600.00		17'500.00
14033.01	Construcziuns bassas - economisaziun dil rumien	212'306.56	409'108.05	196'801.49	
14033.99	Rect. da valur construcziuns bassas - economisaziun dil rumien	-184'406.40	-216'206.40		31'800.00
14040.01	Construcziuns aultas - finanzas generalas	2'738'115.03	2'800'924.83	62'809.80	
14040.99	Rectificaziun dalla valur da construcziuns aultas - finanzas generalas	-332'000.00	-417'000.00		85'000.00
14042.01	Construcziuns aultas - dismessa dall'aua piarsa	63'612.93	63'612.93		
14042.99	Rectificaziun dalla valur da construcziuns aultas - dismessa d'aua piarsa	-8'000.00	-10'000.00		2'000.00
14060.01	Mobilias, indrezs, vehichels	639'369.79	1'075'115.34	435'745.55	
14060.99	Rect. dalla valur da mobilias, indrezs e vehichels - finanzas generalas	-292'920.00	-434'320.00		141'400.00
14070.01	Stabiliments en construcziun - finanzas generalas	2'502'376.43	3'750'632.97	5'054'557.28	3'806'300.74

**Bilanza**

1.1.2023 - 31.12.2023

<b>Conto</b>	<b>Bilanza</b>	<b>01.01.2023</b>	<b>31.12.2023</b>	<b>Augment</b>	<b>Sminuaziun</b>
14090.01	Ulteriusas investiziuns materialas - finanzas generalas	190'706.80	190'706.80		
14090.99	Rect. dalla valur da ulteriusas investiziuns materialas - finanzas generalas	-95'600.00	-119'500.00		23'900.00
<b>142</b>	<b>Investiziuns immaterialas</b>				
14290.01	Ulter. investiziuns immaterialas - finanz. generalas	23'065.76	23'065.76		
14290.99	Rect. dalla valur ulter. investiziuns immaterialas	-23'065.76	-23'065.76		
<b>145</b>	<b>Participaziuns</b>	<b>3'030'009.00</b>	<b>3'030'009.00</b>		
14550.01	Participaziuns	3'030'009.00	3'030'009.00		

## Bilanza

1.1.2023 - 31.12.2023

Conto	Bilanza	01.01.2023	31.12.2023	Augment	Sminuaziun
	<b>PASSIVAS</b>	<b>32'437'421.75</b>	<b>36'093'366.66</b>	<b>28'110'724.38</b>	<b>24'454'779.47</b>
<b>20</b>	<b>Capital jester</b>	<b>8'777'905.83</b>	<b>10'372'211.94</b>	<b>23'670'922.39</b>	<b>22'076'616.28</b>
<b>200</b>	<b>Obligaziuns currentas</b>	<b>1'196'297.82</b>	<b>2'284'904.94</b>	<b>23'112'152.20</b>	<b>22'023'545.08</b>
20000.01	Crediturs	930'081.40	2'065'957.49	16'018'618.96	14'882'742.87
20000.10	Crediturs / Bons Bogn	35'650.10	32'240.10	2'250.00	5'660.00
20001.01	Assicuranzas socialas (AVS/UCG/CCF)			519'170.85	519'170.85
20001.02	Cassa da pensiun ÖKK	-569.10	-893.40	257'418.65	257'742.95
20001.03	Cassa da pensiun cantun			233'634.35	233'634.35
20001.04	Assicuranza d'accidents SUVA			38'950.70	38'950.70
20001.05	Assicuranza d'accidents ÖKK	-672.65		25'756.25	25'083.60
20001.06	Assicuranza da schurnada da malsogna			48'479.75	48'479.75
20001.07	Segirada supplementara d'accident ÖKK			8'410.55	8'410.55
20010.10	Conto current pleiv rom.-cat.	173'943.00	179'141.95	288'399.30	283'200.35
20010.11	Conto current pleiv evangelica cantun	6'114.25	6'205.50	9'662.80	9'571.55
20010.12	Conto current pleiv evangelica	29'648.20	30'083.90	46'950.90	46'515.20
20020.01	Obligaziuns ord taglia communal generala	11.10		9'852.90	9'864.00
20022.11	TPV conto purificaziun dall'aua			0.01	0.01
20022.21	TPV conto economisaziun dil rumien			2'240.05	2'240.05
20022.31	TPV energia			0.01	0.01
20022.41	TPV menaschi tecnic			0.04	0.04
20022.51	TPV Bogn			0.03	0.03
20022.80	TPV conto anticipau	10'593.62	-39'479.55	246'301.53	296'374.70
20053.01	Conto rendaquen - pagas		356.20	3'293'755.30	3'293'399.10
20055.01	Conto transitoric - divers		1'359.85	2'061'464.27	2'060'104.42
20060.01	Depot Laptop	7'700.00	7'100.00	1'800.00	2'400.00
20060.02	Cartas depot Bogn	3'797.90	2'832.90	-965.00	
<b>204</b>	<b>Limitaziuns passivas</b>	<b>30'405.60</b>	<b>13'770.19</b>	<b>13'770.19</b>	<b>30'405.60</b>
20400.01	Limitaziun passiva dil quen da gudogn e sperdita	30'405.60	13'770.19	13'770.19	30'405.60
<b>206</b>	<b>Obligaziuns finanzialas a liung termin</b>	<b>7'000'000.00</b>	<b>7'545'000.00</b>	<b>545'000.00</b>	
20640.01	Emprest Banca raiffeisen / 11.2037	3'000'000.00	3'000'000.00		
20640.02	Emprest SUVA 11.2030	2'000'000.00	2'000'000.00		
20640.03	Emprest GKB 01.2035	1'000'000.00	1'000'000.00		
20640.04	Emprest Raiffeisenbank / 01.2035	1'000'000.00	1'000'000.00		
20690.01	Emprest tenor NPR		545'000.00	545'000.00	
<b>209</b>	<b>Obligaziuns enviers finanziaziuns specialas e fondos el capital jester</b>	<b>551'202.41</b>	<b>528'536.81</b>		<b>22'665.60</b>
20910.10	Deposit forestal	529'552.36	506'886.76		22'665.60
20910.11	Reservat uaul natural Prau Nausch	21'650.05	21'650.05		
<b>29</b>	<b>Agen Capital</b>	<b>23'659'515.92</b>	<b>25'721'154.72</b>	<b>4'439'801.99</b>	<b>2'378'163.19</b>
<b>290</b>	<b>Obligaziuns resp. anicipaziuns enviers finanziaziuns specialas</b>	<b>5'282'398.02</b>	<b>5'546'585.44</b>	<b>322'531.46</b>	<b>58'344.04</b>
29001.01	Finanziaziun speciala provediment d'aua	1'500'000.00	1'500'000.00		
29002.01	Finanziaziun speciala purificaziun dall'aua	3'791'178.05	4'073'996.14	322'531.46	39'713.37
29003.01	Finanziaziun speciala economisaziun dil rumien	-8'780.03	-27'410.70		18'630.67
<b>291</b>	<b>Fondos</b>	<b>317'460.63</b>	<b>210'546.28</b>	<b>200'000.00</b>	<b>306'914.35</b>
29100.01	Fond per il svilup economic	300'000.00	200'000.00	200'000.00	300'000.00
29100.03	Legat Gertrud Zepf	7'460.63	7'460.63		
29100.04	Legat anonym museum	10'000.00	3'085.65		6'914.35
<b>293</b>	<b>Prefinanziaziuns</b>	<b>4'875'000.00</b>	<b>5'075'000.00</b>	<b>200'000.00</b>	
29300.01	Prefinanziaziun sanaziun Bogn Sedrun	4'200'000.00	4'200'000.00		
29300.02	Prefinanziaziun archiv cultural	675'000.00	675'000.00		
29300.03	Prefinanziaziun donns malaura		200'000.00	200'000.00	
<b>299</b>	<b>Surpli/deficit da bilanza</b>	<b>13'184'657.27</b>	<b>14'889'023.00</b>	<b>3'717'270.53</b>	<b>2'012'904.80</b>
29900.01	Resultat annual	2'012'904.80	1'704'365.73	1'704'365.73	2'012'904.80
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	11'171'752.47	13'184'657.27	2'012'904.80	

# Annexa tiel quen 2023

## 1. Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanzaziun e valetaziun

### Principi da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita efectiva (true and fair view).

### Principi da bilanzaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellus valurs dalla facultad che san vegnir vendidas senza impedir l'ademplida dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). La valetaziun succeda il di da controlla dalla bilanza tenor ils principis commercials. Excepiu ein parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).

La facultad administrativa cuntegn las valurs dalla facultad che surveschan immediat ed a liunga vosta per ademplir las incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor ils cuosts d'acquist ni da producziun. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa che vegn reducida entras l'utilisaziun, vegn amortisada linearmein sin fundament dalla categoria d'investiziun ed il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reducziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai aschiditg ch'ei dat negina reducziun dalla valur.

## 2. Cumprova dil capital agen

La cumprova dil capital agen muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

conto	num	01-01-2023	31-12-2023	midada	motiv dalla midada
29001.01	FS Provediment d'aua	1'500'000	1'500'000	0	
29002.01	FS Purificaziun dall'aua	3'791'178	4'073'996	282'818	Deposit finanziaziun speciala e taxas da colligaziun
29003.01	FS dall'economisaziun dil rumien	-8'780	-27'411	-18'631	Prelevaziun finanziaziun speciala
29100.01	Fond per il svilup economic	300'000	200'000	-100'000	Deposit e prelevaziun
29100.03	Legat Gertrud Zepf	7'461	7'461	0	
29100.04	Legat anonim	10'000	3'086	-6'914	per museum
29300.01	Prefinanziaziuns	4'200'000	4'200'000	0	Prefinanziaziun Bogn
29300.02	Prefinanziaziuns	675'000	675'000	0	Prefinanziaziun archiv cultural
29300.03	Prefinanziaziuns	0	200'000	200'000	Prefinanziaziun donns malaura
29900.01	Resultat annual	0	1'704'366	1'704'366	Gudogn 2023
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	13'184'657	13'184'657	0	
<b>Total capital agen</b>		<b>23'659'516</b>	<b>25'721'155</b>	<b>2'061'639</b>	

## 3. Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vosta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).

Per la fin dil onn 2023 ha la vischnaunca da Tujetsch neginas retenziuns.

#### 4. Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

#### Emprests dalla facultad administrativa che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas:

Per la fin digl onn 2023 ein negins emprests bilanzai ella facultad administrativa.

Perencunter ein ils suandonts emprests bilanzai ella facultad finanziaria:

	valeta 01-01-2023	deducziun	valeta 31-12-2023
- Emprest Pendicularas Mustér (2018 – 2038)	2'000'000	125'000	1'875'000
- Emprest La Conditoria Sedrun SA (2020-2030)	90'000	10'000	80'000
- Emprest Uniun NEATural (2021-2047)	72'000	3'000	69'000
- Emprest Campadi Rein SA (2021-2031)	45'000	5'000	40'000

Ils emprests vegnan pagai anavos e/ni ord tals seresultan ils tscheins. Per quei motiv ein ils emprests bilanzai ella facultad finanziaria.

#### Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Num e fuorma giuridica	Actividad		Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2023
Ovras Electricas Reinanteriur SA	Energia	aczias	280	5'000	1.75%	1'400'000
Andermatt- Sedrun Sport SA*	Turisse	aczias	237'151	25	2.67%	630'000
energia alpina	Energia	capital da dotaziun			100.00%	1'000'000
Grischelectra SA	Energia	aczias	1	200	< 1%	1
Viafier Matterhorn Gotthard SA	Traffic	aczias	108	75	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	aczias	10	500	< 1%	1
Dampfbahn Furka Bergstrecke SA	Traffic	aczias	5	200	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turisse	aczias	280	400	5.33%	1
Repower SA	Energia	aczias	240	1	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	aczias	36	650	< 1%	1
Campadi Rein SA	Turisse	aczias	30	500	6.60%	1
Residenza Dulezi SA	Habitaziuns p. seniors	aczias	95	1'000	95.00%	1
Sedrun-Mustér Turisse SA	Turisse	aczias	50	1'000	50.00%	0
<b>Total</b>						<b>3'030'009</b>

\*Tenor la gliesta dall'administraziun da taglia corrispunda la valur dil cuors dallas aczias pils 31-12-2023 a frs. 1'256'900.30.



## Fuormas dalla collaboraziun intercommunal e purtaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Participaziun	Ulteriurs commembers
<b>0 Administraziun generala</b>				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public			vischnauncas Surselva
<b>1 Segirtad publica</b>				
Uffeci funsil Cadi	Corporaziun			vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Uffeci civil		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Uffeci da stumadira e concuors		vischnauncas Surselva
Pumpiers Sursassiala	Corporaziun	Pumpiers		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
<b>2 Scolaziun e formaziun</b>				
Inspectorat dil district Surselva	Legislaziun cantunala	Inspectorat da scola		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Scola da musica		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Scola da talents		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Survetsch logopedic		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Gimnasi a Mustér		vischnauncas Surselva
<b>3 Cultura e temps liber</b>				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Finanziaziun museums		vischnauncas Surselva
<b>4 Sanadad</b>				
Sana Surselva	Consorzi	Prestaziuns da sanadad		vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva SA	Societad acziunara	Prestaziuns da spital		vischnauncas Surselva
Spitex Cadi	Uniun	Prestaziuns ambulontas		vischnauncas dalla Cadi
Puntreis Center da sanadad SA	Societad acziunara	Prestaziuns da tgira		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
<b>5 Ovras socialas</b>				
Survetsch social dalla Regiun Surselva	Legislaziun cantunala	Cussegliaziun sociala		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Curatella professiunala		vischnauncas Surselva
<b>6 Traffic</b>				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Traffic public regional		vischnauncas Surselva
<b>7 Ambient e planisaziun</b>				
Corporaziun Aua cristalla	Corporaziun	Provediment d'aua		
Provediment d'aua Milez				
Corporaziun d'aua s. Leci	Corporaziun	Provediment d'aua		
Corporaziun d'aua Bugnei	Corporaziun	Provediment d'aua		
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Recicladì Surselva		vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	Corporaziun	Dismessa da cadavers		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas sereneras dalla Cadi	Corporaziun	Economisaziun da gliet		vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Planisaziun directiva Surselva		vischnauncas Surselva
<b>8 Economia publica</b>				
Sedrun Disentis Tourismus SA	Societad acziunara	Promozion dil turissem		vischnaunca Mustér
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Svilup regional Surselva		vischnauncas Surselva

## 5. Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- Obligaziuns eventualas tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiarzas personas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- Obligaziuns da leasing;
- Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns che la vischnaunca va en favur da tiarzas personas. Las obligaziuns ein dependentas che certas premissas seigien dadas. Ellas determinaziuns da finanzas munta la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa entras l'istanza responsabla.

La Vischnaunca Tujetsch ha actualmeins suandontas obligaziuns eventualas:

Num e sez dall'organisaziun	Caracter dalla garanzia	Decisiun	Prestaziuns segiradas	Pagaments onn da rapport	Declaraziuns tier las rescas specificas
Residenza Dulezi SA	garanzia	23-06-17 rc	9'000'000.00	nuot	Banca Raiffeisen
Residenza Dulezi SA	garanzia da deficit	09-04-21 rc		102'195.96	
Cassa da pensiun			Obligaziun da far in pagament supplementar	nuot	
Academia Vivian	garanzia da deficit	22-09-16 sp		7'790.00	Participaziun cun Mustér, Medel
CoWorkingSpace Tujetsch	garanzia	02-08-22 sp	12'000.00		Banca Raiffeisen
CoWorkingSpace Tujetsch	garanzia	10-07-23 sp	8'400.00		Banca Raiffeisen
Gremis cumpetents: radunonza communal (rc), supraponza communal (sp)					

## 6. Survesta dilts retscheviders da gronds pagaments

En quei register ein pagaments a vischnauncas e tiarzas personas (divisiun da caracter 363) indicai ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Quels pagaments han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5000 habitonts pagaments naven da frs. 500'000.00

Conto	Retschevider	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Pagau onn da gestiun
8400.3635.30	Sedrun Disentis Tourismus SA		Turisssem	1'000'000

## 7. Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun tenor il principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Las valurs ella survesta dalla facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dils 01-01-2023	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commercial a (+/-)	Valeta dils 31-12-2023
Terren da baghegiar	797'800.00						797'800.00
Terren dretg da bagh.	2'069'141.25						2'069'141.25
Ulteriur terren	871'420.00						871'420.00
Baghetgs	770'000.00						770'000.00
*Stabiliments en constr.		579'652.89					579'652.89
<b>Total</b>	<b>4'508'361.25</b>						<b>5'088'014.14</b>

\*cuosts da spazzament digl edifeci vegl Tgèsa s. Vigeli ed adattaziuns vid igl edifeci existent.

## 8. Survesta dallas investiziuns bilanziadas ella facultad administrativa

	Valurs d'acquist				Amortisaziuns cumuladas							Valur da cudischaziun
	stan dils 01-01-2023	Expensas (+) Entradas (-) QI	Sortidas (-)	Spustaments	stan dils 31-12-2023	stan dils 01-01-2023	Amortisaziuns ordinarias	Amortisaziuns extraordinarias	Amortisaziuns suppl.	Sortidas (-)	stan dils 31-12-2023	Stan dils 31-12-2023
<b>Facultad administrativa</b>												
Vias	3'480'960.24	-561'900.80		441'010.54	3'360'069.98	487'674.47	82'800.00				570'474.47	3'277'269.98
Construcziuns bassas - finanzas generalas	1'585'705.79	31'689.00		127'054.95	1'744'449.74	92'800.00	47'700.00				140'500.00	1'696'749.74
Construcziuns bassas - dismessa d'aua piarsa	404'841.29			210'005.71	614'847.00	37'100.00	17'500.00				54'600.00	597'347.00
Construcziuns bassas - economisaziun dil rumien	27'900.16			196'801.49	224'701.65	184'406.40	31'800.00				216'206.40	192'901.65
Construcziuns aultas - finanzas generalas	2'406'115.03			62'809.80	2'468'924.83	332'000.00	85'000.00				417'000.00	2'383'924.83
Construcziuns aultas - dismessa d'aua piarsa	55'612.93				55'612.93	8'000.00	2'000.00				10'000.00	53'612.93
Mobilias, indrezs, vehichels	346'449.79	435'745.55			782'195.34	292'920.00	141'400.00				434'320.00	640'795.34
Uter. investiziuns materialas - finanz. generalas	95'106.80				95'106.80	95'600.00	23'900.00				119'500.00	71'206.80
Uter. investiziuns immaterialas - finanz. generalas	0.00				0.00	0.00	0.00				0.00	0.00
Stabiliments en construcziun	2'502'376.43	2'285'939.03		-1'037'682.49	3'750'632.97						0.00	3'750'632.97
<b>Total</b>	<b>10'905'068.46</b>	<b>2'191'472.78</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>13'096'541.24</b>	<b>1'530'500.87</b>	<b>432'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'962'600.87</b>	<b>12'664'441.24</b>
Participaziuns	3'030'009.00				3'030'009.00							3'030'009.00
<b>Total facultad administrativa</b>	<b>13'935'077.46</b>	<b>2'191'472.78</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'126'550.24</b>	<b>1'530'500.87</b>	<b>432'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1'962'600.87</b>	<b>15'694'450.24</b>
Taxas da colligaziun*		-322'531.46										
<b>Investiziuns nettas</b>		<b>1'868'941.32</b>										

\* Las taxas da colligaziun vegnan cudischadas directamein el conto d'obligaziun dalla finanziaziun speciala «Purificaziun dall'aua».

## 9. Ulteriuras indicaziuns

### 9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG)

nr. conto	descripziun	summa	motiv
7410.3893.00	Prefinanziaziun donns da malaura	200'000	reservas per donns da malaura futurs
8200.4861.00	Donns da malaura forestalesses	-150'000	Contribuziun Alpinfra

**7410:** Sin fundament dil bien resultat dil rendaquen 2023 ei ina summa da frs. 200'000.00 vegnida contribuida al capital agen per la prefinanziaziun da donns da malaura futurs.

**8200:** Pagament final dall' Alpinfra per donns da malaura digl october 2020.

### 9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziun dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) mo administrar grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

Contribuziuns garantidas:

Per la sanaziun e la purschida supplementara (ruschnera) dil Bogn Sedrun, ein las suandontas prestaziuns da promoziun vegnidis concedidas:

- Empest NPR dalla Confederaziun dad 1.065 milliuns francs (pagau ora igl onn 2023 frs. 545'000.00) sut las suandontas cundiziuns:  
durada: 15 onns  
amortisaziun: enteifer 15 onns cun ratas d'amortisaziun constantas  
tscheins: vegnan fixai annualmein dal Departement da finanzas e vischnauncas; per igl onn 2023 valan 0%.
- Ina contribuziun cantunala da frs. 800'000 sut il tetel "infrastructuras relevanta per il sistem" (pagau ora igl onn 2023 frs. 408'000.00)

### 9.3 Regulaziuns dalla branscha per amortisaziuns linearas tier ils secturs da provediment e dismessa che vegnan finanziaj cun taxas

Pils secturs da provediment e dismessa che vegnan finanziaj cun taxas san las tariffas dallas amortisaziuns linearas ord las regulaziuns dallas branschis correspundentas vegnir applicadas. Quellas regulaziuns vegnan publicadas ella annexa.

Ei vegn applicau neginas regulaziuns da branschis per las amortisaziuns linearas. Las amortisaziuns succedan tenor il sistem da contabilitad HRM 2.

Il provediment d'aua vegn garantius ella Vischnaunca Tujetsch entras las differentas corporaziuns d'aua.

#### **9.4 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziaria – divergenzas dalla valor commerciala**

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valor da fiera al di da controlla dalla bilanza (art. 26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valor commerciala tenor schazetg uffical. Divergenzas dalla valor commerciala ein da giustificar ell'annexa. La valetaziun dils beins materials ella facultad finanziaria corrispundan alla valor commerciala realistica.

#### **9.5 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanzada**

La vischnaunca da Tujetsch ei proprietaria da 347 parcelas. Quei corrispunda ad ina surfatscha da rodund 83.5 milliuns m<sup>2</sup>.

#### **9.6 Controlla dils credits d'impegn**

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagamenti succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

## 9.6 Controlla dils credits d'impegn

La vischnaunca ei obligada da menar ina gliesta da controlla davart ils credits d'impegn. Quella cumpeglia il stadi dils projects, ils pagamenti resultai sco era la spartida dils credits da rama tenor ils singuls intents. La controlla davart ils credits d'impegn vegn publicada ella annexa.

Credit				Quen d'investiziun Bilanza - facultad administrativa		controlla dils credits							
						Expensas			Contribuziuns			credit	credit
datum	organ	summa da credit	contribuzi-uns	conto	object	stan 01-01-2023	Q1 2023	stan 31-12-2023	stan 01-01-2023	Q1 2023	stan 31-12-2023	restont	project terminau
16-12-2021*	cv	59'000		3413.5040.03	Bogn Sedrun - planisaziun	62'810	0	62'810			0		-3'810
17-06-2022	rc	9'810'000		3413.5040.05	Sanaziun Bogn Sedrun	202'155	3'744'431	3'946'586		2'908'000	2'908'000	5'863'414	
16-12-2022*	sp	45'000		3420.5030.05	Plaz sper la Truaisch (Rueras)		31'689	31'689			0		13'311
17-12-2021	rc	1'061'000		6150.5010.01	Via Dentervitgs	529'806	142'576	672'382			0	388'618	
17-12-2021	rc	175'000		7201.5032.01	Via Dentervitgs - canalisaziun	131'255	3'770	135'025			0	39'975	
07-11-2018*	cv	120'000		6150.5010.09	Preproject Sanaziun dalla Via dalla Staziun	69'886		69'886			0		50'114
26-06-2020*	rc	2'122'767	570'000	6150.5010.09	Sanaziun Via dalla Staziun e Punt Tgamaura	1'972'519	13'411	1'985'930		466'562	466'562		136'837
26-06-2020*	rc	183'090		7201.5032.01	Via dalla Staziun - Canalisaziun	137'079		137'079					46'011
17-12-2021	rc	2'412'215		6150.5010.16	Sanaziun Via Cavorgia	384'119	685'760	1'069'879			0	1'342'336	
14-01-2024	u	2'674'000		6150.5010.19	Sanaziun Via Curtin Niregl	0	37'580	37'580			0	2'636'420	
14-01-2024	u	446'000		7201.5032.08	Canalisaziun - Via Curtin Niregl	0		0			0	446'000	
24-11-2021*	cv	103'000		6150.5030.07	Plazza sut Tgès'Alva	7'677	119'378	127'055			0		-24'055
17-06-2022	rc	900'000		6220.5040.05	Staziun Sedrun	0	35'594	35'594			0	864'406	
17-12-2021	rc	1'500'000		7201.5092.01	Sanaziun indrez d'electrotecnica serenera	27'600	202'793	230'393			0	1'269'607	
07-10-2020*	cv	215'000		7301.5033.02	Plazzas da rumians communalas (molocs)	183'670	13'131	196'801			0		18'199
08-12-2017	rc	2'065'000	1'726'340	7410.5030.04	Project Scharinas	1'558'008	83'530	1'641'538	1'243'493	73'806	1'317'299	423'462	
06-04-2022	cv	202'130		8110.5030.01	Alp Val Giv - puschinera e plaz	23'271	95'967	119'238			0	82'892	
14-12-2018*	rc	700'000	475'000	8200.5010.01	Via da maschina dil Tgom	727'571	545	728'116	492'889	28'616	521'505		-28'116
10-08-2022*	cv	437'000		8290.5060.02	Transporter	0	435'746	435'746			0		1'254
01-07-2019	sp	47'400		8400.5010.00	Preproject senda "sur vitg"	44'237	0	44'237			0	3'163	
27-10-2021	cv	300'000		8400.5010.00	Senda "sur vitg"	105'665	11'545	117'210			0	182'790	
16-06-2021*	cv	343'000		8400.5010.03	Senda da bike	335'655		335'655			0		7'345
23-11-2022	cv	310'000		8400.5010.06	Via da bike - Cuolm da vi	0	11'012	11'012			0	298'988	

Credit				Bilanza - facultad finanziaria (direct)		Expensas			Entradas			credit restont	project terminau
06-02-2023	sp	795'000		10870.01	Stabiliments en constr. - facultad finanz.	0	615'403	615'403		35'750	35'750	179'597	
												buca retratg credit	273'071
												surtratg credit	-55'981

Gremis competents: urna (u), radunonza communal (rc), cussegl da vischnaunca (cv), suprastonza communal (sp)

\*Credit ei serraus giu per ils 31-12-2023

## Rapport e proposta dalla cumissiuun da gestiun

Las incumbensas e cumpetenzas dalla cumissiuun da gestiun ein regladas els artechels 45 - 49 dalla nova constituziun communal ed en il model da quen e controlla dallas vischnaucas dil cantun Grischun. Plinavon sedrezza la cumissiuun suenter il muossavia per l'eximinaziun dallas fatschentas e quens per vischnaucas (Geschäfts- und Rechnungsprüfung für Gemeinden) dil cantun Grischun.

Aschia ha la cumissiuun da gestiun denter auter l'incumbensa da controllar e d'examinar las differentas spartas dall'administraziun communal ed il menaschi finanziel dalla vischnaunca Tujetsch sco era il menaschi finanziel dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala per igl onn da quen 2023.

Plinavon ha la cumissiuun da gestiun fatg diever digl art. 49 ed incumbensau il biro fiduziari Confidar cun l'examinaziun dil quen annual, il qual a dau giu in rapport detagliu sur dil quen 2023.

## Responsabladad dalla suprastanza communal

La suprastanza communal ei responsabla per la disposiziun dil quen annual en accordanza cun las disposiziuns legalas. Quella responsabladad cumpeglia la disposiziun d'in quen annual il qual ei libers d'indicaziuns fallidas en consequenza da cuntravenziuns ni sbagls.

## La controlla ha cumpigliau

- La revisiun dil quen annual (bilanza, quen da gudogn es sperdita e quen d'investiziuns) dalla vischnaunca da Tujetsch che cumpeglia la perioda dils 1 da schaner tochen ils 31 da december 2023
- La revisiun dil quen annual 2023 dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala

## Constataziuns tier il quen annual

- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era tenor il model da quen HRM2 per las vischnaucas dil cantun Grischun
- La bilanza per ils 31 da december 2023 ed il quen da gudogn e sperdita 2023 corrispundan alla contabilitad
- La facultad ed ils deivets per ils 31 da december 2023 ein corrects e mussai ora cumpleinamein
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun. Damondas ein vegnidas rispundidas tenor giavisch e cumpetent
- Il fatg communal vegn tgamunau cun quitaun e senn da responsabladad

## Constataziuns tier il quen dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala

- Las cudischaziuns ein accumpignadas cun ils mussaments corrispundents
- Ils saldis da banca corrispundan culs attests mussai ora
- Tuttas vaglias ein avon maun

## Giudicament, Proposta

Tenor nies giudicament corrispunda il quen communal che siarra per ils 31 da december 2023 allas perscripziuns dallas leschas vertentas. La cumissiuun da gestiun propona alla radunonza da vischnaunca Tujetsch d'approbar il quen



annual 2023 e da dar scarica alla suprastonza communal ed als ulteriurs organs communal responsabels ed alla administraziun communal.

La cumissiun da gestiun admetta alla suprastonza communal, allas ulteriuras autoritads communalas e cumissiuns sco era a tuttas colluvreras e tuts colluvrers dalla vischnaunca Tujetsch in sincer engraziament per lur engaschi e la buna lavur prestada egl onn da fatschenta 2023.

Sedrun, ils 22 d'avrel 2024

**CUMISSIUN DA GESTIUN DALLA VISCHNAUNCA TUJETS**

Silvio Schmid, Sedrun, president

Maurin Cavegn, Camischolas, actuar

Reto Schmid, Sedrun, commember

## **Rapport da gestiun Residenza Dulezi SA**

### **Preziadas convischinas, preziai convischins**

Igl onn 2023 ei stau il tierz onn da menaschi cumplein, aschia ch'igl ei pusseivel da cumparegliar meglier las cefras dil quen annual. Las habitaziuns dalla residenza ein stadas occupadas igl onn 2023 per 92.9% (onn 2022 96.3%) – pia ina mendra occupaziun ch'igl onn vargau.

Ina habitaziun da 2½ combras ei stada per 6 meins ed ils 2 studios (1-½ combras) ein stai per totalmein 10 meins nun-occuppai. Per saver affittar meglier ils studios egl avegnir, ein quels dus vegni mobiliari. Aschia san quels vegnir occupai era a cuorta vesta. Manteniment vid la casa ha ei basignau negin.

Ils 29 da december 2023 havein nus giu in grond donn d'aua. In tumbin da canalisaziun ei staus stuppau e l'aua ei ida surora en ina habitaziun, nua che l'affittadra era gest absenza per in pèr dis. Il donn da rodund frs. 47'000.00 ei vegnius surpris dalla segirada, aschia ch'il donn finanziar ei staus en rama.

Ils cuosts accessorics digl onn 2023 da frs. 60'107.60 ein carschi levamein visavi igl onn vargau cun frs. 58'704.58. Era sch'ins ha saviu reducir ils cuosts annuals tier entginas posiziuns dils cuosts accessorics, han ils cuosts d'energia cumpensau ils respargns.

### **Finanzas**

Il quen annual 2023 siara giu cun in deficit da frs. 102'195.96. En cumparegliaziun cun il quen digl onn vargau, il qual ha mussau ora in deficit da frs. 81'567.91, ei quei in alzament da rodund frs. 20'000.00. Igl alzament ei d'attribuir als plicuosts dil manteniment sco era als cuosts per la nova administraziun externa.

Cunquei ch'il deficit vegn curclaus dalla Vischnaunca Tujetsch creschan ils mieds liquids onn per onn. Ils dabiens bancars muntan per igl onn 2023 a total frs. 869'024.99. Da quels mieds ein frs. 135'321.27 ligiai entras il fondo da renovaziun ordinari. Il cussegl d'administraziun vegn els proxims onns a definir la summa da renovaziuns dil futur ed aschigleiti sco ils dabiens bancars san curclar ils cuosts da sanaziun, sa la societad desister sin ina ulivaziun dil deficit. Entochen quei punct fa ei senn da far las remessas necessarias per buca adossar quellas grevezias allas generaziuns vegnentas.

### **Engraziament**

In cordial engraziament admittel jeu a mes collegas dil cussegl d'administraziun, a Nicole Giossi ed a Desiree Willimann. Per l'administraziun tecnica in grond engraziament als pedels communalis.

Sco davos lessel jeu engraziar da tut cor a nossas duas personas dall'assistenza dils affittaders, ad Elvira Deplazes e Rosvita Loretz. Ellas miran di per di che tut seigi en uorden e che l'assistenza funcziuni per pleina cuntentientscha dils cussadents e dallas cussadentas. Cun lur preschientscha, survetscheivladad e creativitat dattan ellas alla casa da seniors in bien spèrt beinvulent, aschia che tuts sesentan bein e protegi.

Residenza Dulezi SA  
7188 Sedrun



QUEN ANNUAL 2023

Bilanza  
Quen da gudogn e sperdita  
Annexa

Sedrun, ils 27 da fevrer 2024

**BILANZA PER 31 DA DECEMBER 2023**

<b>A C T I V A S</b>	<b>31-12-2023</b>	<b>cumparegliaziun 31-12-2022</b>
	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>CAPITAL EN CIRCULAZIUN</b>		
<b>Mieds liquids</b>	869'024.99	741'469.25
<b>Pretensiuns ord furniziuns e prestaziuns</b>		
Enviers tiarzs	0.00	898.61
Enviers acziunaris	105'275.16	85'491.95
<b>Ulteriuras pretensiuns</b>		
Enviers tiarzs	0.00	0.00
Enviers acziunaris	0.00	0.00
<b>Reservas e prestaziuns buca facturadas</b>	0.00	0.00
<b>Limitaziun activa dil quen</b>	3'183.35	0.00
<b>Total capital en circulaziun</b>	<b>977'483.50</b>	<b>827'859.81</b>
<b>FACULTAD D'INVESTIZIUN</b>		
<b>Vaglias</b>		
Scret da participaziun Banca Raiffeisen	200.00	200.00
	<b>200.00</b>	<b>200.00</b>
<b>Investiziuns materialas moviblas</b>		
Mobiliars ed indrezs	154'843.50	162'308.00
	<b>154'843.50</b>	<b>162'308.00</b>
<b>Investiziuns materialas nunmoviblas</b>		
Immobilia	8'450'000.00	8'630'000.00
	<b>8'450'000.00</b>	<b>8'630'000.00</b>
<b>TOTAL FACULTAD D'INVESTIZIUN</b>	<b>8'605'043.50</b>	<b>8'792'508.00</b>
<b>TOTAL ACTIVAS</b>	<b>9'582'527.00</b>	<b>9'620'367.81</b>

**BILANZA PER 31 DA DECEMBER 2023**

<b>P A S S I V A S</b>	<b>31-12-2023</b>	<b>cumparegliaziun 31-12-2022</b>
	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
<b>CAPITAL JESTER</b>		
<b>Obligaziuns ord furniziuns e prestaziuns</b>		
Enviers tiarzs	18'173.05	10'455.18
<b>Ulteriuras obligaziuns a cuort termin</b>		
Enviers tiarzs	15'460.05	0.00
Enviers acziunaris	0.00	0.00
<b>Limitaziun passiva dil quen</b>		
Expensas aunc buca liquidadas	0.00	17'340.00
<b>TOTAL CAPITAL JESTER A CUORT TERMIN</b>	<b>33'633.10</b>	<b>27'795.18</b>
<b>Pretensiuns da tscheins a liung termin</b>		
Pretensiuns da banca	6'460'000.00	6'540'000.00
<b>Retenziuns</b>		
Fondo da renovaziun ordinari	135'321.27	99'000.00
Fondo d'accumpignament	7'460.60	7'460.60
<b>TOTAL CAPITAL JESTER A LIUNG TERMIN</b>	<b>6'602'781.87</b>	<b>6'646'460.60</b>
<b>TOTAL CAPITAL JESTER</b>	<b>6'636'414.97</b>	<b>6'674'255.78</b>
<b>CAPITAL AGEN</b>		
Capital d'aczias	100'000.00	100'000.00
Agio ord transmissiun da facultad	2'900'000.00	2'900'000.00
Sperdita da bilanza	- 53'887.97	- 53'887.97
<b>TOTAL CAPITAL AGEN</b>	<b>2'946'112.03</b>	<b>2'946'112.03</b>
<b>TOTAL PASSIVAS</b>	<b>9'582'527.00</b>	<b>9'620'367.81</b>

**QUEN DA GUDOGN E SPERDITA**

	<b>2023</b>		<b>cumparegliaziun</b>
	<b>CHF</b>		<b>2022</b>
			<b>CHF</b>
Entradas da furniziun e prestaziun	263'815.00		269'170.00
Ulteriuras entradas	9'688.95		10'639.24
<b>Gudogn brut</b>	<b>273'503.95</b>		<b>279'809.24</b>
<b>Expensas da personal</b>	<b>- 25'528.60</b>	<b>-</b>	<b>37'220.75</b>
Manteniment, reparatura e remplazzament	- 29'692.12	-	20'526.52
Deposit el fondo da renovaziun	- 36'000.00	-	36'000.00
Cuosts d'administraziun	- 19'240.70	-	4'116.65
Ulteriuras expensas da menaschi	- 4'260.43	-	935.48
Assicuranza da caussas e taxas	- 7'174.20	-	7'205.25
Cuosts accessorics dils affitaders	- 60'107.60	-	58'704.58
Contribuziuns cuosts accessorics dils affitaders	60'107.60		58'704.58
<b>Ulteriuras expensas da menaschi</b>	<b>- 96'367.45</b>	<b>-</b>	<b>68'783.90</b>
<b>Resultat da gestiun avon deducziuns, tscheins e taglias</b>	<b>151'607.90</b>		<b>173'804.59</b>
Deducziuns	- 206'000.00	-	206'000.00
<b>Resultat da gestiun avon tscheins e taglias</b>	<b>- 54'392.10</b>	<b>-</b>	<b>32'195.41</b>
Expensas da finanzas	- 39'390.92	-	39'974.50
Entradas da finanzas	997.06		12.00
<b>Resultat da gestiun avon taglias</b>	<b>- 92'785.96</b>	<b>-</b>	<b>72'157.91</b>
Contribuziun da sperdita dalla vischnaunca	102'195.96		81'567.91
Ulteriuras expensas jastras	0.00		0.00
Ulteriuras entradas jastras	0.00		0.00
Entradas extraordinarias	0.00		0.00
Expensas extraordinarias	0.00		0.00
<b>Gudogn digl onn avon taglias</b>	<b>9'410.00</b>		<b>9'410.00</b>
Taglia da schischom	- 9'410.00	-	9'410.00
<b>Gudogn digl onn</b>	<b>- 0.00</b>		<b>0.00</b>

## ANNEXA TIEL QUEN ANNUAL 2023

### 1. Indicaziuns davart ils principis applicai el quen annual

Il quen annual present ei vegnius realisaus tenor las prescripziuns dalla lescha svizra, cunzun tenor ils artechels davart la contabilitad commerciala e la presentaziun dil quen tenor il dretg d'obligaziuns (art. 957 tochen 962).

La presentaziun dil quen pretenda dil cussegl d'administraziun valetaziuns e giudicats che san influenzer las valurs da facultad, las obligaziuns declaradas e las obligaziuns eventualas il mument dalla bilanzaziun sco era expensas ed entradas dalla perioda da rapport. Il cussegl d'administraziun decida mintgamai tenor agen beinmanegiar co duvra il spazi d'agir legal da valetar e bilanzar. El rom dil principis da precauziun san vegnir fatgas amortisaziuns, rectificaziuns dalla valur e reservas egl interess dalla fundaziun che surpissan la dimensiun necessaria tenor criteris dall'economia da menaschi.

	<b>2023</b>	<b>cumparegliaziun</b>
	<b>CHF</b>	<b>2022</b>
		<b>CHF</b>
<b>1. Survesta dils mieds liquids</b>		
<b>Contos bancars:</b>		
Contocurrent	402'067.82	429'386.32
Fondo da renovaziun ordinari	135'321.27	63'000.00
Fondo da renovaziun dalla garanzia dalla vischnaunca	331'635.90	249'082.93
	<u>869'024.99</u>	<u>741'469.25</u>
<b>2. Sligiazioni netta dallas reservas tgeuas</b>		
Sligiazioni netta dallas reservas tgeuas impurtontas	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
<b>3. Obligaziuns da leasing buca bilanzadas</b>		
Obligaziuns da leasing buca bilanzadas cun temps restont > 1 onn	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
<b>4. Summa totala per la segirtad dallas obligaziuns atgnas dallas activas applicadas</b>		
Valeta da bilanza dil schischom engreviau	8'450'000.00	8'630'000.00
Valeta nominala dalla hipoteca	0.00	0.00
Summa dil deivet hipotecar	6'460'000.00	6'540'000.00
Il deivet hipotecar ei segiraus cun ina garanzia solidarica dalla vischnaunca Tujetsch.		
<b>5. Diember da conluvrers</b>		
Diember da plazzas cumpleinas ella media digl onn	<u>0.10</u>	<u>0.10</u>

### 6. Eveniments essenzials suenter il di da bilanza

Ella posiziun "Ulteriuras obligaziuns a cuort termin" enviens tiarzs dallas passivas ella bilanza da frs. 15'460.05 ei in dabien visavi in locatari ella summa das frs. 6'220.00 cuntenius, il qual vegn a stuer vegnir screts giu. Per quei motiv ei quella posiziun mussada ora per la summa da frs. 6'220.00 pli favoreivla.

Rapport digl organ da revisiun  
sur dalla revisiun restrenschida  
per mauns dalla radunonza generala  
dalla **Residenza Dulezi SA**

Sco organ da revisiun havein nus controllau il quen annual (bilanza, quen da gudogn e sperdita ed annexa) dalla Residenza Dulezi SA pigl onn da gestiun ch'ei ius a fin cun ils 31 da december 2023.

Il cussegl d'administraziun ei responsabels per il quen annual, ferton che nus havein il pensum da controllar el. Nus confirmein d'ademplier las pretensiuns per l'admissiun da professiun e d'independenza conform alla lescha.

Nossa controlla ei succedida tenor ils standards svizzers per ina revisiun restrenschida. Tenor quels ha la controlla dad esser planisada ed exequida aschia, che sbagls essenzials el quen annual vegnan tschaffai cun ina certa segirtad. Ina revisiun restrenschida cumpeggia principalmein interrogaziuns e controllas analiticas sco era controllas da detagls adequatas allas circumstanzas dil menaschi che vegn controllaus sin fundament dils acts avon maun. Cuntercomi ein controllas dils process da menaschi e dil sistem intern da controllas sco era interrogaziuns ed autras controllas per scuvierer accziuns da delicts ni auters surpassaments da leschas buca part dalla revisiun.

Sin fundament da nossa revisiun essan nus buca dai sin fatgs, ord ils quals nus stuessen trer la consideraziun, ch'il quen annual corrispundes buca alla lescha ed als statuts.

Sedrun, ils 15 d'arvrel 2024

**conversa.gr fiduziaria sa**



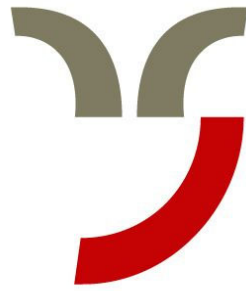
André Schmid  
Revisur cun admissiun federala  
Revisur responsabel



Beat Hosang  
Revisur cun admissiun federala

Aschunta quen annual 2023





**Disentis Sedrun**

**JAHRESRECHNUNG 2023**  
**Sedrun Disentis Tourismus SA**

Bilanz  
Erfolgsrechnung  
Anhang  
Antrag Gewinnverwendung

Disentis/Mustér, den 29. Februar 2024 / Version Genehmigung VR



Disentis Sedrun

## BILANZ PER 31.12.2023

		<u>31.12.2023</u>	<u>31.12.2022</u>
<b>AKTIVEN</b>		<b>740'342.84</b>	<b>636'896.72</b>
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>690'339.84</b>	<b>576'195.72</b>
	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>499'576.47</b>	<b>452'059.79</b>
1000	Kassa Disentis	500.00	500.00
1001	Kassa Sedrun	500.00	500.00
1002	Tresor	965.00	324.30
1020	RB Cadi 70261.18	255'453.64	246'435.19
1023	RB Cadi / Gästekarten	175'590.30	175'638.30
1026	RB Cadi / Anteilschein	200.00	200.00
1030	RB Cadi / TOMAS	66'367.53	28'462.00
	<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>111'326.39</b>	<b>77'384.00</b>
1100	Debitoren	69'548.34	13'691.00
1150	Debitor TOMAS	35'448.65	59'134.00
1120	Debitoren Infobüchlein	11'595.00	8'523.00
1140	Forderungen Kreditkarte	534.40	36.00
1105	Delkredere	-5'800.00	-4'000.00
	<b>Andere Forderungen</b>	<b>15'370.33</b>	<b>7.93</b>
1180	Forderungen gegenüber Sozialversicherungen	15'358.20	0.00
1190	Forderungen gegenüber Verrechnungssteuer	12.13	7.93
	<b>Vorräte</b>	<b>5'900.00</b>	<b>11'235.00</b>
1200	Büromaterial	400.00	1'300.00
1210	Verkaufsmaterial	5'500.00	9'935.00
1300	<b>Aktive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>58'166.65</b>	<b>35'509.00</b>
<b>Anlagevermögen</b>		<b>50'003.00</b>	<b>60'701.00</b>
	<b>Sachanlagen</b>	<b>3.00</b>	<b>10'701.00</b>
1410	Mobiliar	1.00	6'800.00
1420	Maschinen	1.00	1.00
1400	EDV	1.00	3'900.00
<b>Grundkapital</b>		<b>50'000.00</b>	<b>50'000.00</b>
1800	Nicht liberiertes Aktienkapital	50'000.00	50'000.00



Disentis Sedrun

## BILANZ PER 31.12.2023

		<u>31.12.2023</u>	<u>31.12.2022</u>
<b>PASSIVEN</b>		<b>740'342.84</b>	<b>636'896.72</b>
<b>Fremdkapital</b>		<b>564'684.20</b>	<b>486'766.63</b>
	<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>217'231.20</b>	<b>291'533.63</b>
2000	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	201'530.60	274'156.98
2010	Verbindlichkeiten gegenüber MWST	10'700.60	8'156.65
2300	Passive Rechnungsabgrenzung	5'000.00	9'220.00
	<b>Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>347'453.00</b>	<b>195'233.00</b>
2610	Rückstellung Gästegutscheine	22'453.00	20'233.00
2620	Rückstellung Projekte	325'000.00	175'000.00
<b>Eigenkapital</b>		<b>175'658.64</b>	<b>150'130.09</b>
2800	Aktienkapital	100'000.00	100'000.00
2810	Gesetzliche Reserven	2'400.00	2'000.00
2900	Gewinnvortrag	47'730.09	39'323.11
	<b>Jahresgewinn</b>	<b>25'528.55</b>	<b>8'806.98</b>

**ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2023 - 31.12.2023**

	ER 2023	Budget 2023	Abweichung	ER 2022	Abweichung
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>2'319'220.96</b>	<b>2'314'000.00</b>	<b>5'220.96</b>	<b>2'300'239.30</b>	<b>18'981.66</b>
<b>Total Gästetaxen und Tourismustaxen</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000'000.00</b>	<b>0.00</b>
3000 Gästetaxen Sedrun	721'844.03	750'000.00	-28'155.97	711'420.85	10'423.18
3010 Gästetaxen Disentis	757'728.35	750'000.00	7'728.35	695'814.65	61'913.70
3020 Tourismustaxen Sedrun	278'155.97	250'000.00	28'155.97	288'579.15	-10'423.18
3030 Tourismustaxen Disentis	242'271.65	250'000.00	-7'728.35	304'185.35	-61'913.70
<b>Total Kommissionen und Reservationen</b>	<b>35'704.76</b>	<b>60'000.00</b>	<b>-24'295.24</b>	<b>56'599.35</b>	<b>-20'894.59</b>
3100 Kommissionen aus TOMAS	41'262.51	70'000.00	-28'737.49	63'506.15	-22'243.64
3101 Nutzungsgebühren TOMAS	3'212.60	3'000.00	212.60	3'519.05	-306.45
3130 Kreditkartenkommissionen TOMAS	-7'606.35	-10'000.00	2'393.65	-10'425.85	2'819.50
3140 Kulanzfälle SDT/DIRES	-1'164.00	-3'000.00	1'836.00	0.00	-1'164.00
<b>Total Verkauf Gästekarten</b>	<b>244'670.85</b>	<b>200'000.00</b>	<b>44'670.85</b>	<b>190'270.00</b>	<b>54'400.85</b>
3700 Einnahmen aus Verkauf Gästekarten	244'670.85	200'000.00	44'670.85	190'270.00	54'400.85
<b>Total Diverses</b>	<b>38'845.35</b>	<b>54'000.00</b>	<b>-15'154.65</b>	<b>53'369.95</b>	<b>-14'524.60</b>
3400 Einnahmen aus Verkaufsartikel	8'901.90	11'000.00	-2'098.10	10'626.90	-1'725.00
3500 Inserate Infobüchlein	25'487.65	30'000.00	-4'512.35	27'763.25	-2'275.60
3600 Einnahmen Provisionen	58.30	200.00	-141.70	296.20	-237.90
3610 Einnahmen FEWO Klassifikation	295.30	800.00	-504.70	852.50	-557.20
3800 Diverses	4'102.20	12'000.00	-7'897.80	13'831.10	-9'728.90
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>-2'293'692.41</b>	<b>-2'332'910.00</b>	<b>-39'217.59</b>	<b>-2'291'432.32</b>	<b>2'260.09</b>
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>-577'873.03</b>	<b>-713'210.00</b>	<b>-175'494.77</b>	<b>-719'965.00</b>	<b>-142'091.97</b>
<b>Personalkosten</b>	<b>-330'610.05</b>	<b>-510'500.00</b>	<b>-179'889.95</b>	<b>-469'970.17</b>	<b>-139'360.12</b>
5000 Löhne und Gehälter	-265'510.50	-418'200.00	-152'689.50	-370'116.05	-104'605.55
5010 Versicherungsleistungen	11'876.60	0.00	-11'876.60	0.00	-11'876.60
5030 Drittpersonal	-30'783.40	-20'000.00	10'783.40	-12'001.30	18'782.10
5700 AHV/IV/EO/FAK-Beiträge	-20'953.40	-28'000.00	-7'046.60	-31'101.20	-10'147.80
5710 Pensionskasse	-8'240.55	-14'000.00	-5'759.45	-12'855.15	-4'614.60
5720 Unfallversicherung	-65.30	-500.00	-434.70	-96.70	-31.40
5730 Krankentaggeldversicherung	-4'471.30	-2'800.00	1'671.30	-2'390.25	2'081.05
5900 Spesen	-9'272.15	-12'000.00	-2'727.85	-20'634.90	-11'362.75
5910 Weiterbildungen	-387.90	-5'000.00	-4'612.10	-5'505.90	-5'118.00
5920 Übrige Personalkosten	-2'802.15	-10'000.00	-7'197.85	-15'268.72	-12'466.57
<b>Bürolokaltäten und Bürokosten</b>	<b>-104'776.70</b>	<b>-98'900.00</b>	<b>5'876.70</b>	<b>-105'981.59</b>	<b>-1'204.89</b>
6000 Miete Büro Sedrun	-25'500.00	-25'000.00	500.00	-30'000.00	-4'500.00
6002 Miete Büro Disentis	-11'493.00	-9'000.00	2'493.00	-8'158.90	3'334.10
6010 Strom, Heizung, Diverses	-7'325.05	-6'000.00	1'325.05	-5'210.00	2'115.05
6100 Telefon, Fax	-3'696.05	-6'000.00	-2'303.95	-5'333.85	-1'637.80
6110 Porti	-1'008.65	-1'500.00	-491.35	-1'273.93	-265.28
6120 Büromaterial	-2'462.10	-3'000.00	-537.90	-2'405.25	56.85
6140 Leasing, Fotokopien	-14'262.77	-7'000.00	7'262.77	-10'646.61	3'616.16
6150 Buchhaltung	-19'830.00	-20'000.00	-170.00	-19'831.50	-1.50
6155 Beratungen	0.00	-3'000.00	-3'000.00	-1'972.00	-1'972.00
6160 Revision der Jahresrechnung	-3'456.35	-3'400.00	56.35	-3'144.05	312.30
6170 Diverses	-15'742.73	-15'000.00	742.73	-18'005.50	-2'262.77

**ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2023 - 31.12.2023**

	ER 2023	Budget 2023	Abweichung	ER 2022	Abweichung
<b>EDV-Anlage</b>	<b>-96'124.35</b>	<b>-57'000.00</b>	<b>39'124.35</b>	<b>-90'112.50</b>	<b>6'011.85</b>
6200 Support und Kosten TOMAS	-39'750.00	-40'000.00	-250.00	-47'371.85	-7'621.85
6210 Support und Kosten EDV	-15'684.45	-10'000.00	5'684.45	-11'557.30	4'127.15
6220 Anschaffungen EDV	-8'010.20	-7'000.00	1'010.20	-4'420.15	3'590.05
6230 Lizenzkosten EDV	-32'679.70	0.00	32'679.70	-26'763.20	5'916.50
<b>Diverses</b>	<b>-44'913.28</b>	<b>-45'800.00</b>	<b>-886.72</b>	<b>-53'173.13</b>	<b>-8'259.85</b>
6300 Einkauf Verkaufsartikel	-9'470.13	-7'500.00	1'970.13	-9'761.13	-291.00
6310 Verbandbeiträge	-16'509.00	-20'000.00	-3'491.00	-19'159.00	-2'650.00
6320 Sachversicherung	-6'584.40	-4'000.00	2'584.40	-3'226.35	3'358.05
6330 Honorare Verwaltungsrat	-5'090.00	-10'000.00	-4'910.00	-5'860.00	-770.00
6340 Jahresrapport und Generalversammlung	-370.15	-1'500.00	-1'129.85	-2'014.00	-1'643.85
6350 Ferienwohnungs-Klassifikation	-481.60	-800.00	-318.40	-1'075.00	-593.40
6360 Gästegutscheine	-4'608.00	-2'000.00	2'608.00	-4'277.00	331.00
6370 Ausgaben Corona-Testzentrum	0.00	0.00	0.00	-20'959.00	-20'959.00
6371 Einnahmen Corona-Testzentrum	0.00	0.00	0.00	14'158.35	14'158.35
6380 Delkredereanpassung	-1'800.00	0.00	1'800.00	-1'000.00	800.00
6390 Debitorenverluste	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Abschreibungen</b>	<b>-10'698.00</b>	<b>-4'700.00</b>	<b>5'998.00</b>	<b>-4'700.00</b>	<b>5'998.00</b>
6500 Abschreibungen	-10'698.00	-4'700.00	5'998.00	-4'700.00	5'998.00
<b>Bankzinsen, PC- und Bankspesen</b>	<b>-1'448.65</b>	<b>-1'010.00</b>	<b>438.65</b>	<b>-727.61</b>	<b>721.04</b>
6400 Zinserträge	12.00	10.00	-2.00	12.00	0.00
6420 Bankzinsen und Spesen	-242.40	-520.00	-277.60	-297.51	-55.11
6430 Kommission Kreditkarte	-1'218.25	-500.00	718.25	-442.10	776.15
<b>LV Rhätische Bahn</b>	<b>-5'324.80</b>	<b>-21'000.00</b>	<b>-15'675.20</b>	<b>-21'863.20</b>	<b>-16'538.40</b>
7210 Leistungsvereinbarung Rhätische Bahn	-5'324.80	-21'000.00	-15'675.20	-21'863.20	-16'538.40
<b>Total Marketing</b>	<b>-582'819.90</b>	<b>-550'000.00</b>	<b>32'819.90</b>	<b>-603'174.87</b>	<b>-20'354.97</b>
8000 Marketing Graubünden Ferien	0.00	0.00	0.00	41'472.99	41'472.99
8010 Marketing ASD Marketing AG	-582'819.90	-550'000.00	32'819.90	-522'482.49	60'337.41
8100 Marketing Sedrun Disentis Tourismus	0.00	0.00	0.00	-122'165.37	-122'165.37
<b>Total Gästekarte</b>	<b>-738'842.20</b>	<b>-779'000.00</b>	<b>-40'157.80</b>	<b>-639'609.25</b>	<b>99'232.95</b>
8300 Gästekarte	-719'476.90	-754'000.00	-34'523.10	-623'681.85	95'795.05
8310 Distribution Gästekarte	-19'365.30	-25'000.00	-5'634.70	-15'927.40	3'437.90
<b>Total Produktmanagement</b>	<b>-378'134.48</b>	<b>-265'000.00</b>	<b>113'134.48</b>	<b>-400'980.35</b>	<b>-22'845.87</b>
8101 Druckerzeugnisse	-26'798.30	-30'000.00	-3'201.70	-36'826.32	-10'028.02
8103 Medienreisen	-10'019.65	-5'000.00	5'019.65	-8'034.95	1'984.70
8200 Veranstaltungen Winter	-40'500.00	-40'000.00	500.00	-44'500.00	-4'000.00
8210 Veranstaltungen Sommer	-100'707.35	-100'000.00	707.35	-191'477.28	-90'769.93
8211 Bialas vacanzas Sommer	-4'800.00	-30'000.00	-25'200.00	-4'080.00	720.00
8212 Bialas vacanzas Winter	0.00	-10'000.00	-10'000.00	0.00	0.00
8400 Produktmanagement San Gottardo	-30'166.65	-30'000.00	166.65	-41'061.80	-10'895.15
8500 Diverse Projekte	-15'142.53	-20'000.00	-4'857.47	0.00	15'142.53
8510 Rückstellung neue Projekte	-150'000.00	0.00	150'000.00	-75'000.00	75'000.00



**ERFOLGSRECHNUNG 01.01.2023 - 31.12.2023**

	ER 2023	Budget 2023	Abweichung	ER 2022	Abweichung
<b>Total ausserordentlicher Erfolg</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>98'860.35</b>	<b>98'860.35</b>
8900 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	98'860.35	98'860.35
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>2'319'220.96</b>	<b>2'314'000.00</b>	<b>5'220.96</b>	<b>2'300'239.30</b>	<b>18'981.66</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>-2'293'692.41</b>	<b>-2'332'910.00</b>	<b>-39'217.59</b>	<b>-2'291'432.32</b>	<b>2'260.09</b>
<b>JAHRESERFOLG</b>	<b>25'528.55</b>	<b>-18'910.00</b>	<b>-33'996.63</b>	<b>8'806.98</b>	<b>21'241.75</b>



## Anhang zur Jahresrechnung 2023

### 1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

Die Rechnungslegung erfordert vom Verwaltungsrat Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Verwaltungsrat entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume. Zum Wohle der Gesellschaft können dabei im Rahmen des Vorsichtsprinzips Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftlich benötigte Ausmass hinaus gebildet werden.

### 2. Angabe, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und der Erfolgsrechnung

Durch die klare Betitelung der diversen Positionen sind diese selbsterklärend.

### 3. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen

Es bestehen keine ausserordentliche, einmalige oder periodenfremde Positionen in der Jahresrechnung.

### 4. Gesetzlich vorgeschriebene und weitere Angaben

#### 4.1 Beteiligungen

Keine wesentlichen Beteiligungen in der Jahresrechnung.

#### 4.2 Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Parteien

Keine Verbindlichkeiten gegenüber Aktionäre oder nahestehenden Personen

#### 4.3 Anzahl Mitarbeiter

	31.12.2023	31.12.2022
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	4.00	5.50

#### 4.4 Sonstige Angaben

	31.12.2023	31.12.2022
Nicht bilanzierte Leasing Verbindlichkeiten (mit Restlaufzeit > Jahr)	9'078.00	20'634.00
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	0.00	4'645.70

### 5. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat am 5. März 2024 sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2023 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.



Disentis Sedrun

## Antrag über die Gewinnverwendung

Bezeichnung	2023	2022
Gewinnvortrag Anfangs Geschäftsjahr	47'730.09	39'323.11
Jahreserfolg	<u>25'528.55</u>	<u>8'806.98</u>
<b>Zwischentotal</b>	<b>73'258.64</b>	<b>48'130.09</b>
Zuweisung an die Reserven aus Jahresrechnung	-1'200.00	-400.00
Dividendenzahlung	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>
<b>Vortrag auf neue Rechnung</b>	<b>72'058.64</b>	<b>47'730.09</b>



Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision  
an die Generalversammlung der  
Sedrun Disentis Tourismus SA, Disentis/Mustér

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Mittelflussrechnung und Anhang) der Sedrun Disentis Tourismus SA für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

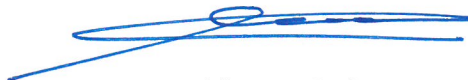
Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Ilanz, 15. März 2024

ADDISSA AG



Marcus Cathomas  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor



Ladina Capeder  
Revisionsexpertin

Beilagen

- Jahresrechnung 2023 (Bilanz, Erfolgsrechnung, Mittelflussrechnung, Anhang sowie Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinns)